4-249-348-32(1)

# SONY

# Multi-Channel Integrated Amplifier

Инструкции по эксплуатации



©2003 Sony Corporation

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Во избежание пожара или поражения электрическим током, нельзя подвергать аппарат воздействиям дождя и влаги.

Во избежание пожара нельзя закрывать вентиляционное отверстие аппарата газетой, скатертью, шторой и т.п. Также нельзя ставить зажженную свечу на аппарат.

Во избежание пожара или поражения электрическим током, нельзя ставить вазу и другую посуду, наполненную жидкостью, на аппарат.

Нельзя устанавливать аппарат в тесных местах как в книжном шкафу или углублении в стенке.

Установите эту систему так, чтобы шнур питания можно было немедленно вынуть из сетевой розетки в случае неисправности.



Отработанные батарейки не следует выбрасывать вместе с другими домашними отходами; правильнее их следует выбрасывать как химические отходы.



Изготовитель: Сони Корпорейшн Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония

### О Настоящем Руководстве

- Настоящая инструкция содержит описание модели TA-DA9000ES. Проверьте номер вашей модели, указанном в нижнем правом углу передней панели. В настоящем руководстве показаны рисунки и иллюстрации с использованием модели TA-DA9000ES (региональный код CEL), если нет других оговорок. Все различия в операциях управления ясно указаны в тексте, например "Только для моделей с районным кодом CEL".
- В настоящем руководстве описаны органы управления, размещенные на усилителе. Вы также можете воспользоваться органами управления, расположенными на поставляемом пульте ДУ, если они имеют одинаковые или подобные наименования, как на самом усилителе. Более подробно об использовании пульта ДУ, смотрите отдельную инструкцию по эксплуатации, приложенную к пульту ДУ.

### О региональных кодах

Региональный код приобретенного вами усилителя указан в верхней правой части задней панели (смотрите приведенный ниже рисунок).



Любые различия в управлении в соответствии с отдельными региональными кодами ясно указаны в тексте, например "Только для моделей с региональным кодом AA".

Настоящий усилитель оснащен системами Dolby\* Digital и Pro Logic Surround и DTS\*\* Digital Surround System.

\* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

"Долби", "Pro Logic" и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

\*\* "DTS", "DTS-ES Extended Surround", и "Neo:6" являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

### Подготовка к эксплуатации

1: Проверка правильности
подключения компонентов4
1а: Подключение компонентов с
гнездами цифрового
аудиовыхода7
1b: Подключение компонентов с
многоканальными
выходными гнездами11
1с: Подключение компонентов
только с аналоговыми
аудиогнездами13
2: Подключение колонок15
3: Подключение кабеля питания
переменного тока20
4: Настройка колонок21
5: Регулировка уровня и баланса
колонок25
- TEST TONE

### Управление Усилителем

Выбор компонента26
Прослушивание многоканального
звучания27
– MULTI CH IN
Изменение индикации на
дисплее27
Об индикациях на дисплее29

### Наслаждение Окружающим Звучанием

Использование только
фронтальных колонок
Наслаждение звуком высокой
точности воспроизведения 31
– AUTO FORMAT DIRECT
Выбор звукового поля
Выбор режима декодирования
сигналов тылового
окружающего звучания
- SURR BACK DECODING

### Дополнительные Регулировки и Настройки

Назначение входных	
аудиосигналов	38
— DIGITAL ASSIGN	
Переключение входного	
аудиорежима для цифровых	
компонентов	39
- INPUT MODE	
Настройка звуковых полей	40
Регулировка эквалайзера	42
Дополнительные установки	43
Хранение сделанных настроек	51
- USER PRESET	

### Другие Операции

Присвоение наименований	
функциям	. 53
Применение таймера засыпания	. 54
Выбор акустических систем	. 54
Запись	. 56
Система управления CONTROL	
A1 <b>II</b>	. 57
Подключение i.LINK	. 59

### Дополнительная Информация

Меры предосторожности 60
Возможные неисправности и
способы их устранения 61
Технические характеристики 64
Список расположения кнопок и
справочных страниц 66
Предметный указатель
задняя крышка

### 1: Проверка правильности подключения компонентов

В п.п.1а – 1с, начиная с стр. 7 описано, как подключить компоненты к данному усилителю. Перед подключением компонентов следует изучить приведенные ниже "Подключаемые компоненты" для правильного подключения каждого компонента.

### Подключаемые компоненты

Подключаемый компонент	Стр.
DVD-проигрыватель	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	7–8
С многоканальным аудиовыходом <sup>b)</sup>	11–12
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	7–8
LD-проигрыватель	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	7
С аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	7
ТВ экран	
С компонентным видеовходом <sup>d)</sup>	8 или 12
Только с S-Видео или композитным видеовходом	14
Спутниковый тюнер	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	7–8
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	7–8
Кассетный видеомагнитофон	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	7
С аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	7
СD/Супер Аудио CD-проигрыватель	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	10
С многоканальным аудиовыходом <sup>b)</sup>	11
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	13
МD/DAТ-дека	
С цифровым аудиовыходом <sup>а)</sup>	10
Только с аналоговым аудиовыходом <sup>с)</sup>	13
Кассетная дека, аналоговый проигрыватель дисков, тюнер	13
Многоканальный декодер	11
Видеокамера, видеоигра, др.	14

<sup>а)</sup> Модель с гнездом DIGITAL OPTICAL OUTPUT или DIGITAL COAXIAL OUTPUT и т.п.

b) Модель с гнездами MULTI CH OUTPUT и т.п. Это соединение используется для вывода аудиосигналов, декодированных встроенным многоканальным декодером компонента, через данный усилитель.

с) Модель, оснащенная только гнездами AUDIO OUT L/R и т.п.

<sup>d)</sup> Модель с компонентными видеовходными гнездами (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y).

продолжение следует =

### Необходимые кабели

Схемы соединен предусматриван входит в компле	ний компонентов, приведенны от применение нижеуказанны: ектацию).	е на последующих страницах, х соединительных кабелей (А – Ⅰ ) (не
Аудиокабе. Белый (Л) Красный (П) В Аудио/виде Желтый (видео) Белый (Л/аудио)	ль	<ul> <li>Коаксиальный цифровой кабель</li> <li>Монофонический аудиокабель</li> <li>Черный</li> <li>Совет</li> </ul>
С Видеокабе	ЛЬ	Аудиокабель 🗛 может разделяться на два монофонических аудиокабеля <b>G</b> .
Желтый		Н Компонентный видеокабель
<ul> <li>В Оптинеский</li> </ul>	бель Е© Е© й шифровой каболь	Зеленый Синий Красный
		∎ i.LINK кабель Е☐ााााा वि

### Примечания

- Перед выполнением каких-либо соединений следует выключить электропитание всех компонентов.
- Соединения следует выполнить надежно для избежания шумов и помех.
- При соединении аудио/видеокабелей надо подключить штеккеры к гнездам одинаковой цветовой маркировки на компонентах: желтый (видео) к желтому; белый (левый, аудио) к белому; и красный (правый, аудио) к красному.
- При соединении оптических цифровых кабелей надо вставить штеккеры прямо до щелчка.
- Не допускается загибание или связывание оптических цифровых кабелей.

### Для компонентов производства Sony с гнездами CONTROL A111/CONTROL S

Смотрите "Система управления CONTROL A1II" на стр. 57.

### Для компонента производства Sony SCD-XA9000ES с гнездами i.LINK

Воспользуйтесь кабелем i.LINK (**III**), поставляемым вместе с SCD-XA9000ES. Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации, прилагаемой к SCD-XA9000ES. Также смотрите "Подключение i.LINK" на стр. 59.

# 1а: Подключение компонентов с гнездами цифрового аудиовыхода

# Подключение DVD-проигрывателя, LD-проигрывателя, видеомагнитофона, телевизора, или спутникового тюнера

Подробнее о необходимых кабелях (А–1), смотрите стр. 6.

### 1 Подключение к аудиогнездам.



\* Подключить к одному из гнезд DVD COAXIAL IN или DVD OPTICAL IN. Рекомендуется подключить к гнезду DVD COAXIAL IN.

\*\* Для вывода многоканальных цифровых аудиосигналов, отрегулируйте установку вывода цифровых аудиосигналов на DVD-проигрывателе.

### 2 Подключение к видеогнездам.

Нижеследующая иллюстрация показывает, как соединить телевизор или спутниковый тюнер и DVD-проигрыватель с выходными гнездами COMPONENT VIDEO (Y,  $P_B/C_B/B$ -Y,  $P_R/C_R/R$ -Y). При соединении телевизора с компонентными видеовходными гнездами обеспечивается высокое качество изображения. Вы можете переконвертировать видеосигналы и настроить оттенок, др., конвертированных сигналов (стр. 46).

### Примечания

- Вы можете прослушивать звуковое сопровождение телевизора, если подключите аудиовыходные гнезда телевизора к гнездам TV/SAT AUDIO IN на данном усилителе. В этом случае не следует соединять видеовыходное гнездо телевизора с гнездом TV/SAT VIDEO IN на данном усилителе.
- Данный усилитель позволяет конвертировать стандартные видеосигналы на компонентные видеои S-видеосигналы, и, кроме этого, конвертировать S-видеосигналы на компонентные видеосигналы. Однако, конвертирование компонентных видеосигналов на стандартные видео- или S-видеосигналы невозможно.
- Когда стандартные видеосигналы (композитные видеосигналы) или S-видеосигналы от видеомагнитофона и т.д. конвертируются по восхождению на данном ресивере и затем выводятся на телевизор, в зависимости от состояния вывода видеосигнала, картинка на телевизионном экране может искажаться по горизонтали или картинка будет отсутствовать.



### Подключение CD/Супер Аудио CD-проигрывателя или MD/DAT-деки

Подробнее о необходимых кабелях (А-1), смотрите стр. 6.



\* Подключить к одному из гнезд CD/SACD COAXIAL IN или CD/SACD OPTICAL IN. Рекомендуется подключить к гнезду CD/SACD COAXIAL IN.

# В том случае, когда вы хотите подключить несколько цифровых компонентов, но не можете найти неиспользуемую функцию

Смотрите "Назначение входных аудиосигналов" (стр. 38).

### Совет

Все цифровые аудиогнезда совместимы с частотами стробирования 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц и 96 кГц.

### Примечания

- Звучание отсутствует при проигрывании Супер Аудио CD-диска на Супер Аудио CDпроигрывателе, подключенному к гнезду CD/SACD OPTICAL или CD/SACD COAXIAL IN данного усилителя. Подключите проигрыватель к аналоговым входным гнездам (гнездам CD/ SACD IN). Смотрите отдельное руководство к Супер Аудио CD-проигрывателю.
- Цифровая запись цифровых многоканальных сигналов окружающего звучания невозможна.

# 1b: Подключение компонентов с многоканальными выходными гнездами

### 1 Подключение к аудиогнездам.

Если ваш DVD или Супер Аудио CD-проигрыватель оборудован многоканальными выходными гнездами, его можно подключить к гнездам MULTI CHANNEL INPUT настоящего усилителя для прослушивания многоканального окружающего звучания. При этом, многоканальные входные гнезда могут использоваться для подключения внешнего многоканального декодера.

Подробнее о необходимых кабелях (А-П), смотрите стр. 6.



### Совет

Это соединение позволяет прослушивать программное обеспечение с многоканальными аудиосигналами, записанными в форматах, за исключением Dolby Digital и DTS.

### Примечание

DVD- и Супер Аудио CD-плейеры не имеют клемм SURR BACK.

### 2 Подключение к видеогнездам.

Нижеприведенная иллюстрация показывает, как соединить DVD-проигрыватель с выходными гнездами COMPONENT VIDEO (Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y). При соединении телевизора с компонентными видеовходными гнездами обеспечивается высокое качество изображения. Вы можете переконвертировать видеосигналы и настроить оттенок, др., конвертированых сигналов (стр. 46).

### Примечания

- Данный усилитель позволяет конвертировать стандартные видеосигналы на компонентные видеои S-видеосигналы, и, кроме этого, конвертировать S-видеосигналы на компонентные видеосигналы. Однако, конвертирование компонентных видеосигналов на стандартные видео- или S-видеосигналы невозможно.
- Когда стандартные видеосигналы (композитные видеосигналы) или S-видеосигналы от видеомагнитофона и т.д. конвертируются по восхождению на данном ресивере и затем выводятся на телевизор, в зависимости от состояния вывода видеосигнала, картинка на телевизионном экране может искажаться по горизонтали или картинка будет отсутствовать.



# 1с: Подключение компонентов только с аналоговыми аудиогнездами

### Соединение аудиокомпонентов

Подробнее о необходимых кабелях (А–П), смотрите стр. 6.



### Примечание

При наличии заземляющего провода на вашем проигрывателе, присоедините провод к клемме *н* SIGNAL GND.

### Подключение видеокомпонентов

При подключении вашего телевизора к гнездам MONITOR можно просматривать видеоизображения от выбранных входных сигналов (стр. 26). Вы также можете отобразить настройки меню SPEAKER SET UP, LEVEL, SURR SET UP, EQUALIZER, CUSTOMIZE и звуковые поля на телевизоре, нажав кнопку ON SCREEN на пульте ДУ. Подробнее о необходимых кабелях (А–■), смотрите стр. 6.



# 2: Подключение колонок

Подключите колонки к усилителю. Данный усилитель позволяет использовать 9.1 канальную систему.

Для полного обеспечения "театрального" многоканального эффекта окружающего звучания требуется пять колонок (две фронтальные, центральная и две колонки окружающего звучания) и сабвуфер (5.1-канал.).

Вы можете прослушивать DVD-программы с высокой точностью воспроизведения, записанные в формате Surround EX, если подключите одну дополнительную тыловую колонку окружающего звучания (6.1-канал.) или две тыловые колоноки окружающего звучания (7.1-канал.) (смотрите "Выбор режима декодирования сигналов тылового окружающего звучания" на стр. 35).

Вы даже можете прослушивать окружающее звучание по 9.1-канальной системе, если подключите четыре колонки окружающего звучания (смотрите "Выбор акустических систем" на стр. 54).

### Пример конфигурации 7.1-канальной системы колонок



### Советы

- При присоединении 6.1-канальной системы колонок, разместите тыловую колонку окружающего звучания за местом слушателя.
- Так как активный сабвуфер не воспроизводит высоконаправленных сигналов, вы можете разместить его по своему усмотрению.

### Импеданс колонок

Для обеспечения наилучшего многоканального окружающего звучания подключите колонки с номинальным импедансом в 8 Ом или выше к клеммам FRONT, CENTER,

SURROUND и SURROUND BACK, и установите IMPEDANCE SELECTOR на "8Ω".

Руководствуйтесь поставляемыми Инструкциями по эксплуатации колонок для определения импеданса колонок. (Обычно такая информация указана на задней стороне колонки.)

В качестве альтернативы можно подключить колонки с номинальным импедансом от 4 до 8 Ом к любому или всем клеммам колонок. Однако, следует установить IMPEDANCE SELECTOR на "4 $\Omega$ ", даже при подключении одной колонки с номинальным импедансом в диапазоне от 4 до 8 Ом.

### Примечание

Выключите электропитание перед началом настройки IMPEDANCE SELECTOR.

Подготовка к эксплуатации

### Необходимые кабели



- а) При подключении сабвуфера с функцией режима автоматического ожидания, отключите данную функцию при просмотре кинофильмов.
- b) Переключая SPEAKERS SURROUND, можно выбрать желаемые колонки окружающего звучания. Более подробно, смотрите "Выбор акустических систем" (стр. 54).

- с) Переключая SPEAKERS FRONT, можно выбрать желаемые фронтальные колонки. Более подробно, смотрите "Выбор акустических систем" (стр. 54).
- <sup>d)</sup> Если вы подключаете только одну тыловую колонку окружающего звучания, подключите ее к клемме SURROUND BACK SPEAKERS L.

### Совет (Только для моделей с региональным кодом U, CA)

Для подключения определенных колонок к другому усилителю мощности, используйте гнезда PRE OUT. Одинаковый сигнал выводится из гнезд SPEAKERS FRONT и гнезд PRE OUT. Например, если вы хотите подключить только фронтальные колонки к усилителю мощности, подключите тот усилитель к гнездам PRE OUT FRONT L и R.

### Прослушивание звучания по 9.1-канальной акустической системе

### Что такое 9.1-канальная акустическая система?

Большие студии дубляжа для записи фонограмм для кинофильмов используют 10 колонок окружающего звучания. Однако, в небольших студиях дубляжа имеются только по 2 колонки, размещенные на правой, левой стенах и на тыловой стене. Таким образом, 9.1-канальная система является минимальной акустической системой для студии дубляжа. При установке SPEAKERS SURROUND на A+B, вы можете прослушивать звучание по 9.1-канальное системе, как на студии дубляжа.



Расположите колонки вокруг центра комнаты, соблюдая углы, как показано на иллюстрации слева. Если расположение колонок в соответствии с приведенными углами невозможно, разместите один набор колонок окружающего звучания немного спереди от места слушателя (по направлению к фронтальным колонкам).

Даже если центр комнаты используется как ось для определения расположения

колонок, звучание по 9.1-канальной акустической системе покрывает очень широкое пространство, и вы можете прослушивать звучание в любой части комнаты вне центра.

При использовании режимов CINEMA STUDIO EX с 9.1-канальной системой, установите виртуальные колонки в настройке SURR SET UP на OFF. (Вы можете прослушивать эффекты окружающего звучания кинофильмов даже без использования виртуальных колонок, так как большое количество настоящих колонок уже используется.)

Кроме того, звучание настоящих колонок варьирует в зависимости от колонки, в отличие от виртуальных колонок. Отрегулируйте уровень эффекта таким образом, чтобы звучание было более натуральным, и что звуковые эффекты отрегулированы надлежащим образом.

Преимуществом 9.1-канальной акустической системы является резкое улучшение соединения между фронтальным (видео) звуковым полем и звуковым полем окружающего звучания. Для воспроизведения данного звукового эффекта, до этого применялась технология виртуальных колонок, но реальная 9.1-канальная многоканальная система окружающего звучания имеет более широкую зону охвата, позволяя всем членам семьи прослушивать эффекты окружающего звучания. Конечно, при прослушивании с места слушателя в центре комнаты, вы можете прослушивать точно такое же звучание как оно прослушивалось кинорежиссером.

### Советы по расположению колонок

Расположите колонки окружающего звучания В между фронтальными колонками и местом слушателя. Регулировка расположения данных колонок улучшает соединение между фронтальной звуковой сценой и звуковой сценой окружающего звучания.

### Советы по использования 9.1-канальной акустической системы

Вы также можете воспользоваться режимами CINEMA STUDIO EX при использовании 9.1канальной акустической системы. В таком случае, количество виртуальных колонок окружающего звучания удваивается (до 12 виртуальных колонок окружающего звучания).

Однако, такое большое количество колонок может сузить зону для эффектов окружающего звучания. Таким образом, установка "VIR.SPEAKERS" в меню SURR SET UP на "OFF" может быть более эффективным способом.

Помните, пожалуйста, что фронтальные левая/правая и центральные колонки имеют одинаковую установку для всех режимов, и данная функция только переключает использование колонок окружающего звучания. В зависимости от использования настройки SPEAKERS FRONT для переключения фронтальной акустической системы (A/B), и от установки "CENTER SP" в меню SPEAKER SET UP ("YES" или "MIX"), вы можете установить две совершенно различные системы. Например, вы можете установить 2-канальную или 4-канальную акустическую систему для чистых аудиоисточников, и 7.1-канальную акустическую систему для аудио-видео источников. Помните, пожалуйста, что в большинстве случаев вы можете использовать 9.1-канальную настройку гля Супер Андию ССР ини пругах инстых зариоисточников без никахих настроек. Опнако в

для Супер Аудио CD или других чистых аудиоисточников без никаких настроек. Однако, в зависимости от типа колонок и метода записи музыкального программного обеспечения, возможно, вы захотите переключить на 7.1-канальное или 5.1-канальное воспроизведение. В таких случаях, надо настроить акустическую систему окружающего звучания для переключения между A и B. Используйте колонки окружающего звучания В для 5.1-канального воспроизведения и колонки окружающего звучания для 5.1-канального воспроизведения и колонки окружающего звучания В для 5.1-канального воспроизведения и колонки окружающего звучания А+В для 9.1-канального воспроизведения.

# 3: Подключение кабеля питания переменного тока

Подключите поставленный кабель питания переменного тока к клемме AC IN на усилителе, затем подключите кабель питания переменного тока к розетке.







 Конфигурация, форма и количество выходов переменного тока варьируют в зависимости от регионального кода.

### Примечания

- Гнездо(-а) AC OUTLET с тыльной стороны усилителя переключаемого типа, что позволяет подавать питание на подключенный компонент только при включенном состоянии усилителя.
- Убедитесь, что общая потребляемая мощность компонента(-ов), подключенного(ых) к гнезду(-ам) AC OUTLET усилителя, не превышает мощности в Ваттах, указанной на задней панели. Запрещается подключение к этому гнезду высокомощных электробытовых приборов как утюг, вентилятор или телевизор. Это может привести к неполадке.

### Операции первоначальной настройки

Перед использованием усилителя в первый раз, установите усилитель в исходное положение, выполняя следующие операции.

Эта процедура может также быть использована для сброса сделанных вами установок в исходное положение.

- Нажмите кнопку І/⊕ для выключения усилителя.
- 2 Удерживайте кнопку I/⊕ в течение 5 секунд.

"ENTER to Clear ALL" появится на дисплее на 10 секунд.

**3** Нажмите ENTER во время отображения индикации "ENTER to Clear ALL" на дисплее.

После появления индикации "MEMORY CLEARING..." на экране дисплея на некоторое время, появится индикация "MEMORY CLEARED!". Следующие параметры

возвращаются в исходное положение.

- Все установки в меню SPEAKER SET UP, LEVEL, SURR SET UP, EQUALIZER и CUSTOMIZE.
- Звуковое поле, присвоенное каждой функции.
- Все индексные наименования для функций.

# 4: Настройка колонок

Пользуясь меню SPEAKER SET UP, можно настроить тип и расстояние колонок, подключенных к этой системе.

- Нажмите кнопку I/<sup>()</sup> для включения системы.
- **2** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "SPEAKER SET UP".
- **3** Поворачивая MENU, выберите желаемый пункт меню.

Более подробно смотрите смотрите "Настройка параметров колонок".

### Примечания

- Некоторые параметры могут нечетко отражаться на дисплее. Это указывает на то, что выбранный параметр является непригодным или зафиксированным и неизменным из-за звукового поля (стр. 33–34) или других параметров.
- Некоторые параметры настройки колонок могут иметь пониженную яркость. Это означает, что параметры были автоматически настроены как следствие настроек других колонок. В зависимости от настроек, вы можете или не можете отрегулировать определенные колонки.
- **4** Поворачивая –/+, выберите параметр.
- 5 Повторяйте операции 3 и 4 до тех пор, пока не завершится настройка всех следующих параметров.

### Примечание

Перед настройкой колонок окружающего звучания, выберите используемые колонки окружающего звучания (стр. 55).

### Настройка параметров колонок

Исходные установки подчеркнуты.

# SP EASY SET UP (Быстрая настройка колонок)

• <u>YES</u>

Вы можете настроить колонки автоматически, выбрав предопределенный образец колонок (смотрите поставляемое "Руководство по Быстрой установке").

• NO

Выберите ручную настройку параметров для каждой колонки.

### SPEAKER PATTERN (Образец настройки колонок)

Если "SP EASY SET UP" установлен на "YES", выберите образец настройки колонок. Поворачивая ручку –/+, выберите образец настройки колонок и нажмите ENTER для ввода выбора. Проверьте образец колонки, используя поставляемое "Руководство по Быстрой установке".

### ■ SUB WOOFER (Сабвуфер)

• <u>YES</u>

Если вы подключаете сабвуфер, выберите "YES".

• NO

Если вы не подключили сабвуфер, выберите "NO". Это активизирует схему перенаправления низких частот и выводит сигналы LFE из других колонок.

### Совет

Для полного использования преимуществ схемы перенаправления низких частот Dolby Digital, рекомендуется установить частоту отсечки сабвуфера как можно выше.

### ■ FRONT SP (Фронтальные колонки)

### • LARGE

Если вы подключаете колонки большого размера, позволяющие эффективно воспроизводить низкие частоты, выберите "LARGE". Обычно выбирается "LARGE". Если сабвуфер установлен на "NO", фронтальные колонки автоматически устанавливаются на "LARGE".

### • SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите "SMALL" для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот фронтального канала из сабфувера. Если фронтальные колонки настроены на "SMALL", центральная колонка, колонки окружающего звучания и тыловые колонки окружающего звучания также автоматически настраиваются на "SMALL" (даже если раныше были настроены на "NO").

### CENTER SP (Центральная колонка)

### • <u>LARGE</u>

Если вы подключаете колонку большого размера, позволяющую эффективно воспроизводить низкочастотный звук, выберите "LARGE". Обычно выбирается "LARGE". Однако, если фронтальные колонки настроены на "SMALL", вы не сможете настроить центральную колонку на "LARGE".

• SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите "SMALL" для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот центрального канала из фронтальных колонок (при настройке на "LARGE") или сабфувера.

NO или MIX

Если вы не подключили центральную колонку, выберите "NO" или "MIX". При установке на "MIX", звучание центральной колонки может выводиться из фронтальных колонок без искажения качества звучания. Более подробно, смотрите "MIX SCALING" в меню CUSTOMIZE (стр. 45). Звук центрального канала будет выводиться из фронтальных колонок.

Аналоговое смешивание выполняется при выборе многоканальной функции. Даже при установке на "NO" или "MIX".

### SURROUND SP-A (Колонка окружающего звучания-А)

### SURROUND SP-B (Колонка окружающего звучания-В)

Тыловые колонки окружающего звучания устанавливаются на одинаковую настройку.

• LARGE

Если вы подключаете колонки большого размера, позволяющие эффективно воспроизводить низкие частоты, выберите "LARGE". Обычно выбирается "LARGE". Однако, если фронтальные колонки настроены на "SMALL", вы не сможете настроить колонки окружающего звучания на "LARGE".

• SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите "SMALL" для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот канала окружающего звучания из сабфувера или других "LARGE" колонок.

• NO

Если вы не подключаете колонки окружающего звучания, выберите "NO".

### Совет

При установке переключателя SPEAKERS SURROUND на A+B, настройки колонки окружающего звучания-А также устанавливаются для колонки окружающего звучания-B.

### SURR BACK SP (Тыловые колонки окружающего звучания)

При установке колонок окружающего звучания на "NO", тыловые колонки окружающего звучания также автоматически устанавливается на "NO", при этом заданный параметр не может изменяться. • <u>DUAL</u>

Если вы подключаете две тыловые колонки окружающего звучания, выберите "DUAL". Звук будет выводиться максимум на 7.1 каналов.

### • SINGLE

Если вы подключаете только одну колонку окружающего звучания, выберите "SINGLE". Звук будет выводиться максимум на 6.1 каналов.

• NO

Если вы не подключили тыловые колонки окружающего звучания, выберите "NO".

### Совет

Настройки "LARGE" или "SMALL" для каждой колонки позволяют определить, будет ли встроенный звукопроцессор отключать низкочастотный сигнал от этого канала или нет. Когда низкочастотный звук отключен от канала, схема перенаправления низких частот подает соответствующие низкие частоты на сабвуфер или другие "LARGE" колонки. Однако, по возможности не рекомендуется их отключать. Поэтому, даже при использовании колонок малого размера, вы можете настроить их на "LARGE", если хотите, чтобы низкие частоты исхолили из этой колонки. И наоборот, если вы используете колонки большого размера, но предпочитаете не выводить низкие частоты из данных колонок, настройте их на "SMALL".

Если общий уровень звука ниже предпочтительного значения, настройте все колонки на "LARGE". При недостатке низкочастотного звука вы можете использовать эквалайзер для усиления уровня низких частот. Для регулировки эквалайзера смотрите стр. 42.

### FRONT XXX meter (Расстояние фронтальных колонок)

Исходная установка: 3.0 meter Позволяет установить расстояние от места слушателя до фронтальных колонок ( ). Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров с шагом в 0,1 метра.

Если обе фронтальные колонки не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстоянии от ближайшей колонки. При размещении только одной задней колонки окружающего звучания.



При размещении двух задних колонок окружающего звучания (Угол **Э** должен быть одинаковым)



### CENTER XXX meter (Расстояние центральной колонки)

Исходная установка: 3.0 meter Позволяет установить расстояние от места слушателя до центральной колонки. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров с шагом в 0,1 метра.

### SURROUND-A XXX meter (Расстояние колонки окружающего звучания-А)

### SURROUND-B XXX meter (Расстояние колонки окружающего звучания-В)

Исходная установка: 3.0 meter Позволяет установить расстояние от места слушателя до колонок окружающего звучания. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров с шагом в 0,1 метра. Если обе колонки окружающего звучания не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

### SURR BACK XXX meter (Расстояние тыловой колонки окружающего звучания)

Исходная установка: 3.0 meter Позволяет установить расстояние от места слушателя до тыловой колонки окружающего звучания. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров с шагом в 0,1 метра. Если вы подключаете две тыловые колонки окружающего звучания, и обе тыловые колонки окружающего звучания не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

### SUB WOOFER XXX meter (Расстояние сабвуфера)

Исходная установка: 3.0 meter Устанавливается расстояние от места слушателя до сабвуфера. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 1,0 метра до 7,0 метров с шагом в 0,1 метра.

### Совет

Настоящий усилитель позволяет задавать место расположения колонок в единицах расстояния. Однако, настройка центральной колонки дальше фронтальных колонок невозможна. Также, центральная колонка не может быть настроена более чем на 1,5 метров ближе, чем фронтальные колонки.

Таким же образом расстояние от места слушателя до колонок окружающего звучания не может быть настроено дальше, чем расстояние до фронтальных. И их расстояние не может быть ближе чем 4,5 метров. Дело в том, что неправильное расположение

колонок не дает возможности наслаждаться окружающим звучанием.

Помните, что установка параметра расстояния колонки меньше ее фактического расстояния вызывает задержку издавания звучания от данной колонки. Другими словами, звук издается, как будто колонка находится дальше. Например, установка расстояния центральной колонки на 1–2 метра ближе, чем ее

фактическое расположение, вызывает реальное ощущение попадания "внутрь" экрана. Если вы не довольны полученным эффектом окружающего звучания из-за того, что колонки окружающего звучания расположены слишком близко, то можно увеличивать звуковую сцену за счет установки расстояния колонок окружающего звучания ближе (короче), чем фактическое.

Регулировка этих параметров во время прослушивания звука часто дает возможность получать лучшее окружающее звучание. Попробуйте!

### Для дополнительной настройки колонок

Используйте меню CUSTOMIZE и установите "MENU EXPAND" на "ON". Это позволяет производить дополнительные настройки, включая расположение колонки окружающего звучания.

Более подробно о "MENU EXPAND" смотрите стр. 43. Подробнее о порядке установки параметров смотрите стр. 46.

# 5: Регулировка уровня и баланса колонок

### - TEST TONE

Настройте уровень громкости и баланс колонок, прослушивая тестовый тональный сигнал с месте слушателя. Используйте пульт дистанционного управления для настройки. Подробнее об операциях пульта ДУ, смотрите инструкцию по эксплуатации, поставляемую с пультом ДУ.

### Совет

Для регулировки используется тестовый тональный сигнал усилителя с частотой, центрированной на 800 Гц.

- **1** Нажмите кнопку I/ () на пульте ДУ для включения усилителя.
- 2 Повторно нажимайте кнопку < на пульте ДУ до появления меню RECEIVER.
- 3 Прокручивая клавишу скроллинга, выберите "TEST TONE", затем нажмите клавишу для ввода выбора.

На дисплее появится индикация "TEST TONE" в меню LEVEL, и тестовый тональный сигнал слышится из каждой колонки в последовательности.

4 Отрегулируйте уровень громкости и баланса колонок с применением меню LEVEL так, чтобы из каждой колонки тестовый тональный сигнал издавался с одинаковой громкостью.

Подробнее о настройках меню LEVEL смотрите стр. 40.

### Советы

- Для настройки уровня громкости всех колонок одновременно, нажмите кнопку MASTER VOL +/– на пульте ДУ или поверните ручку MASTER VOLUME на усилителе.
- Для включения или выключения тестового тонального сигнала, вы также

можете воспользоваться кнопкой TEST TONE на усилителе.

 Вы также можете использовать –/+ на усилителе для настройки.

5 После настройки, снова повторно нажимайте кнопку < на пульте ДУ до появления меню усилителя.

6 Прокручивая клавишу скроллинга, выберите "TEST TONE", затем, повторно нажимая клавишу, выберите "TEST TONE [OFF]".

Тестовый тональный сигнал выключается.

### Для вывода тестового тонального сигнала только из определенной колонки

Установите параметр "TEST TONE" в меню LEVEL на "FIX" (стр. 40). Тестовый тональный сигнал издается только из выбранной колонки.

### Для более точной регулировки

Вы можете выводить тестовый тональный сигнал или звукоисточник из двух смежных колонок для регулировки их баланса и уровня громкости. Установите параметр "MENU EXPAND" в меню CUSTOMIZE на "ON" (стр. 43). Затем выберите две колонки, которые вы хотете отрегулировать, используя "PHASE NOISE" или "PHASE AUDIO" в меню LEVEL (стр. 49).

# Выбор компонента

### Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите входной сигнал.

Выбранный режим входа появляется на дисплее.

Выбираемый	Дисплей
компонент	
Кассетный	VIDEO1, VIDEO
видеомагнитофон	2, VIDEO 3 или
	VIDEO 4
Видеокамера или ТВ	VIDEO 5
игра	
LD-проигрыватель	LD
DVD-	DVD
проигрыватель	
Спутниковый тюнер	TV/SAT
Кассетная дека	TAPE
MD- или DAT-дека	MD/DAT
CD- или Супер	CD/SACD
Аудио CD-	
проигрыватель	
Тюнер	TUNER
Проигрыватель	PHONO
Компонент i.LINK*	i.LINK

\* Смотрите "Примечание при выборе "i.LINK"" ниже.

- **2** Включите компонент и начните воспроизведение.
- 3 Поворачивайте ручку MASTER VOLUME для регулировки громкости.

### Примечание при выборе "i.LINK"

При установке "i.POWER" на "AUTO" (стр. 44), питание схем i.LINK включается после выбора "i.LINK", и индикация "i.LINK Connecting" появляется на дисплее во время включения питания схем i.LINK. Во время отображения данной индикации, звучание будет отсутствовать, так как связь LINC еще не установлена. (Более подробно о LINC, смотрите стр. 59.) Вы можете управлять проигрывателем только после выключения "i.LINK Connecting".

Наименование подключенного компонента i.LINK отображается за исключением следующих случаев.

"No LINC": При выборе "i.LINK", компонент i.LINK не был подключен.

"Disc": Только общая информация от подключенного компонента была передана на усилитель.

"Unknown": Информация от подключенного компонента не была передана на усилитель.

### Для приглушения звука

Нажмите кнопку MUTING на пульте ДУ. Для отмены, снова нажмите кнопку MUTING на пульте ДУ или поверните MASTER VOLUME по часовой стрелке для увеличения уровня громкости. Даже если усилитель был выключен, функция приглушения будет применяться снова при включении усилителя.

### Примечание по использованию наушников

При подключении наушников вы можете выбрать только следующие звуковые поля (стр. 34).

- HEADPHONE (2CH)
- HEADPHONE (DIRECT)
- HEADPHONE (MULTI 1)
- HEADPHONE (MULTI 2)
- HEADPHONE THEATER

# Прослушивание многоканального звучания

### — MULTI CH IN

Вы можете выбрать аудио сигнал непосредственно от компонентов, подключенных к гнездам MULTI CHANNEL IN. Эта функция позволяет обеспечить высокое качество звука от аналоговых звукоисточников, таких как DVD- или Супер Аудио CD. Эффекты окружающего звучания и LIP SYNC (стр. 44) не активизируются при выборе этой функции.

### Повторно нажимая кнопку MULTI CH IN 1/2, выберите многоканальный аудиоисточник ("MULTI CH 1" или "MULTI CH IN 2").

Звуковые сигналы выводятся от выбранного аудиоисточника.

### Примечание

Данная функция отменяется при выборе индикации звукового поля нажатием кнопки MULTI CH IN 1/2, или при переключении функции или звукового поля (стр. 31-34).

### В случае, если центральная колонка или сабвуфер не подключен к аппарату (Функция микширования аналоговых сигналов)

Если вы установили центральную колонку на "NO" или "MIX", или установили сабвуфер на "NO" в меню SPEAKER SET UP (стр. 21), и активизируете функцию MULTI CH IN, аналоговые сигналы центральной колонки или сабвуфера будут выводиться из фронтальных левой и правой колонок.

# Изменение индикации на дисплее

### Изменение информации на дисплее

Вы можете проверить звуковое поле и т.д. путем изменения информации на дисплее.

### Нажимайте кнопку DISPLAY повторно.

При каждом нажатии на кнопку DISPLAY индикация изменяется в следующем порядке. Индексное наименование\* и наименование звукового поля ↔ Наименование функции и наименование звукового поля

\* Индексное наименование появится только тогда, когда вы уже присвоили его для функции (стр. 53). Индексное наименование не будет появляться на дисплее в случае введения только пробелов, или когда оно совпадает с наименованием функции.

### Отображение информации входного потока

Вы можете проверить информацию входного потока (форма, канал, др.) цифровых входных сигналов. Информация входного потока также появляется на 4 секунды, когда усилитель определяет и изменяет цифровой входной сигнал.

- **1** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "STREAM INFO".
- **2** Поверните MENU.

Появится информация входного потока.

З Для получения дополнительной информации, поворачивайте ручку -/+.

### Изменение яркости экрана дисплея

Повторно нажимайте кнопку DIMMER.

продолжение следует

Яркость дисплея изменяется с интервалом в 3 шага (0% DOWN, 60% DOWN, 100% DOWN\*).

\* При выборе 100% DOWN, индикация "100% DOWN" не отображается на дисплее.

# Об индикациях на дисплее



SW: Загорается при установке сабвуфера на "YES" (стр. 21). Пока горит данный индикатор, усилитель создает сигналы сабвуфера, основанные на низкочастотном сигнале LFE воспроизводящегося диска, или на низкочастотных компонентах фронтальных каналов. Данная индикация не загорается в режиме 2CH STEREO или при поступающем 2канальном сигнале при выбранном режиме [A.F.D. AUTO] и при установке [A.F.D. 2CH SW] в меню SURR SET UP на "OFF".

### 2 Индикации канала

воспроизведения: Буквы (L, C, R и др.) высвечиваются для индикации каналов, которые воспроизводятся в настоящий момент. Рамки вокруг букв варьируют, показывая, как происходит микширование сигналов звукоисточника (с соответствии с настройками колонок). L (Фронтальный Левый), R (Фронтальный Правый), С (Центральный (монофонический)), SL (Левый Окружающего Звучания), SR (Правый Окружающего Звучания), S (Окружающее Звучание (монофоническое или компоненты окружающего звучания, полученные в результате обработки по системе Pro Logic)), SBL (Тыловое Окружающее Звучание Левое)\*, SBR (Тыловое Окружающее Звучание Правое)\*, SB (Тыловое Окружающее Звучание (компоненты тылового окружающего звучания, полеченные путем 6.1канального декодирования)).

### Пример:

Формат записи (Фронтальный/ Окружающее звучание): 3/2.1 Выходной канал: Колонки окружающего звучания отсутствуют Звуковое Поле: A.F.D. AUTO

 SW
 L
 C
 R

 SL
 SR

- \* Загорается при выводе тестового тонального сигнала для сигнала SBL или SBR.
- Э DI DIGITAL (EX): Загорается, когда вводятся сигналы Dolby Digital. "EX" загорается, когда вводятся сигналы Dolby Digital EX.
- [4] INPUT: Загорается постоянно. Один из индикаторов функций также загорается в соответствии с настоящей функцией.
- Б АUTO: Загорается при установке INPUT MODE или "AUTO 2CH" (стр. 39).
- **6 i.LINK:** Загорается при подключении компонента i.LINK.
- **DTS (-ES):** Загорается при вводе сигналов DTS. "-ES" загорается при вводе сигналов DTS-ES. При воспроизведении диска формата DTS, убедитесь, что цифровые подключения произведены, и что INPUT MODE HE установлен на "ANALOG 2CH FIXED" (стр. 39).
- В СОАХ: Загорается при установке INPUT MODE на "AUTO" и вводе источника цифрового звукового сигнала через клемму COAXIAL, или

при установке INPUT MODE на "COAXIAL FIXED" (стр. 39).

- OPT: Загорается при установке INPUT МОDЕ на "AUTO" и вводе источника цифрового звукового сигнала через клемму OPTICAL, или при установке INPUT MODE на "OPTICAL FIXED" (стр. 39).
- ANALOG: Загорается при установке INPUT MODE на "AUTO" и отсутствии входного сигнала на гнездо COAXIAL или OPTICAL, или когда INPUT MODE установлен на "ANALOG 2CH FIXED" (стр. 39).
- MULTI CH IN 1/2: Загорается при выборе "MULTI CH IN 1" или "MULTI CH IN 2".
- **12 SLEEP:** Загорается в том случае, когда таймер засыпания активизирован.
- 13 D.RANGE: Загорается при активизации сжатия динамического диапазона (стр. 49).
- **EQ:** Загорается в случае активизации эквалайзера.
- 15 H.A.T.S.: Загорается при подключении компонента i.LINK, совместимого с функцией H.A.T.S.
- 16 96/24: Загорается при декодировании усилителем сигналов DTS частотой 96 кГц/24 бит.
- **МАТRIX:** Загорается при активизации режима декодирования DTS-ES Matrix.
- 18 DISCRETE: Загорается при активизации режима декодирования DTS-ES Discrete.
- CINEMA: Загорается при активизации режима декодирования DTS Neo:6 Cinema.
- NEO:6: Загорается при активизации режима декодирования DTS Neo:6 Cinema/Music.
- MUSIC: Загорается при активизации режима декодирования Pro Logic II Music или DTS Neo:6 Music.

- 22 MOVIE: Загорается при активизации режима декодирования Pro Logic II Movie.
- П PRO LOGIC (II): Загорается в том случае, когда усилитель выполняет обработку сигналов по системе Pro Logic на 2-х канальные сигналы для вывода сигналов центрального канала и каналов окружающего звучания. Однако, эта индикация высвечивается также в случае активизации декодера Pro Logic II Movie/Music сигналов кинофильма/музыки. Однако, эта индикация не высвечивается в случае установки центральной колонки и колонок окружающего звучания на "NO".
- L.F.E.: Загорается в том случае, когда воспроизводящийся диск содержит канал LFE (низкочастотный эффект). Во время воспроизведения звуковых сигналов канала LFE, штрихи под буквами светят с индикацией уровня громкости. Поскольку сигнал LFE не записывается во всех частях входного сигнала, штриховая индикация может пульсировать (или исчезать) во время воспроизведения.

### Наслаждение Окружающим Звучанием

# Использование только фронтальных колонок

В этом режиме звук выводится только из фронтальных левой/правой колонок. Сабвуфер не выдает звуковых сигналов.

### Прослушивание 2-канальных стереофонических звукоисточников (2CH STEREO)

Стандартные 2-канальные стереофонические звукоисточники полностью проходят обработку звукового поля, и сигналы в форматах многоканального окружающего звучания микшируются в 2-канальные.

### Нажмите кнопку 2СН.

Индикация "2CH STEREO" появляется на дисплее, и усилитель переключается на режим 2CH STEREO.

### Примечание

Звук не выводится от сабвуфера в режиме 2CH STEREO. Для прослушивания 2-канальных стереофонических звукоисточников через фронтальные левую/правую колонки и сабвуфер, выберите "A.F.D. AUTO" и установите "A.F.D. 2CH SW" в меню SURR SET UP на "CREATE".

# Наслаждение звуком высокой точности воспроизведения

### - AUTO FORMAT DIRECT

Режим Прямого Автоматического Форматирования (А.F.D.) позволяет вам выбрать желаемый режим декодирования для звуковых сигналов.

Режим А.F.D.	Режим декодирования
AUTO	Как закодировано
PRO LOGIC	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC <b>II</b> MOVIE	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC <b>II</b> MUSIC	Doloy Pro Logic II
Neo:6 Cinema	DTS Neo:6
Neo:6 Music	D15 Mc0.0
Multi Stereo	Multi Stereo

### Автоматическое декодирование входящих звуковых сигналов

В этом режиме усилитель автоматически определяет тип поступающего аудиосигнала (Dolby Digital, DTS, стандартный 2-канальный стереофонический и др.) и при необходимости производит соответствующее декодирование. Этот режим позволяет воспроизводить записанный/закодированный звук в подлинном виде, без дополнительных эффектов окружающего звучания. Однако, если "А.F.D. 2CH SW" в меню SURR SET UP установлен на "CREATE", и отсутствуют низкочастотные сигналы (Dolby Digital LFE, др.), низкочастотные сигналы будут генерироваться с выходом на сабвуфер.

# Нажимая кнопку А.F.D. повторно, выберите режим "A.F.D. AUTO".

Усилитель автоматически определяет тип поступающего звукового сигнала, и

при необходимости производит надлежащее декодирование.

### Совет

В большинстве случаев режим "A.F.D. AUTO" производит самое подходящее декодирование. Вы также можете использовать режим SURR BACK DECODING (стр. 35) для сочетания поступающего потока с желаемым режимом.

### Наслаждение многоканальным стереофоническим звучанием (режим 2-канального декодирования)

Эта функция позволяет задать тип декодирования для 2-канальных аудиоисточников. Настоящий усилитель может воспроизводить 2-канальный звук в 5-канальный по системе Dolby Pro Logic II; 6-канальный по системе DTS Neo:6; или 4-канальный по системе DTS Neo:6; или 4-канальный по системе DTS 2CH не декодируются по системе DTS Neo:6; они выводятся в 2 канала. При поступлении многоканальных сигналов, закодированные многоканальные сигналы воспроизводятся в таком же виде, как были записаны.

### Нажимайте кнопку А.F.D. повторно и выберите режим 2-канального декодирования.

### PRO LOGIC

Производится декодирование по системе Dolby Pro Logic. Источник, записанный в 2 канала, декодируется в 4 канала.

### PRO LOGIC II MOVIE

Производится декодирование в режиме Dolby Pro Logic II Movie. Эта установка предусмотрена для кинофильмов, закодированных по системе Dolby Surround. Кроме того, этот режим позволяет воспроизводить звук в 5.1-каналов при проемотре видеозаписи перезаписанных или старых кинофильмов.

### PRO LOGIC II MUSIC

Производится декодирование в режиме Dolby Pro Logic II Music. Эта установка предусмотрена для обычных стереофонических источников, как CD-диски.

### Neo:6 Cinema

Производится декодирование в режиме DTS Neo:6 Cinema.

### Neo:6 Music

Производится декодирование в режиме DTS Neo:6 Music. Эта установка предусмотрена для обычных стереофонических источников, как CD-диски.

### MULTI STEREO

Выводит 2-канальные левый/правый сигналы из всех колонок.

### При подключении сабвуфера

Если звукоисточник не содержит низкочастотного сигнала, низкочастотные сигналы генерируются с выходом на сабвуфер. Однако, низкочастотные сигналы не генерируются для "Neo:6 Cinema" или "Neo:6 Music", если все колонки установлены на "LARGE".

# Выбор звукового поля

Вы также можете воспользоваться эффектом окружающего звучания, выбрав одно из предварительно запрограммированных звуковых полей. Они создают такой же возбуждающий и мощный звук в вашем доме, как в кинотеатрах и концертных залах.

# Выбор звукового поля для кинофильмов

# Нажимая кнопку MOVIE повторно, выберите желаемое звуковое поле.

Выбранное звуковое поле появляется на дисплее.

### Звуковое поле

CINEMA STUDIO EX A DCS	
CINEMA STUDIO EX B DCS	
CINEMA STUDIO EX C DCS	
V.MULTI DIMENSION DCS	

### О системе DCS (Цифровое Озвучивание Кинофильмов)

Звуковые поля, отмеченные знаком **DCS** используют технологию DCS. DCS является концептным названием технологии окружающего звучания, разработанной корпорацией Sony для домашнего театра. Система DCS использует технологию DSP (Цифровой Сигнальный Процессор), позволяющей создать звуковые характеристики настоящей студии редактирования кинофильмов в Голливуде.

При воспроизведении кинозаписи в домашних условиях система DCS создает мощный эффект присутствия в кинотеатрах, подобный художественной комбинации звука и изображения, как было предусмотрено кинорежиссером. При выборе звукового поля со значком DCS, загорается индикация Digital Cinema Sound.

### CINEMA STUDIO EX A DIC S

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов "Cary Grant Theater" при Sony Pictures Entertainment. Этот стандартный режим, предусмотренный для просмотра любых типов кинофильмов.

### CINEMA STUDIO EX B

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов "Kim Novak Theater" при Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра научнофантастических кинофильмов или кинофильмов в стиле Action, содержащих много звуковых эффектов.

### ■ CINEMA STUDIO EX C DCS

Воспроизводятся звуковые характеристики сцены аранжировки при фирме Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра музыкальных драм или фильмов, где оркестровая музыка записана на саундтреке.

### V.MULTI DIMENSION DCS

Из одной пары действующих колонок окружающего звучания создаются 5 комплектов виртуальных колонок.

### О режимах CINEMA STUDIO EX

Режимы CINEMA STUDIO EX подходят для просмотра кинофильмов на DVDдисках (и т.п.) с эффектами многоканального окружающего звучания. В домашних условиях можно воспроизводить звуковые характеристики студии монтажа записи при Sony Pictures Entertainment. Режимы CINEMA STUDIO EX состоят из трех следующих элементов.

- Virtual Multi Dimension (Виртуальное Многообъемное Кино)
   Из одной пары действующих колонок окружающего звучания создаются 5 комплектов виртуальных колонок.
- Screen Depth Matching (Баланс Глубины Экрана)
   Создается такое чувство, что звук выходит из экрана, как при просмотре в кинотеатре.
- Cinema Studio Reverberation (Реверберация на Киностудии)

Воспроизводится тип реверберации, как в кинотеатрах. Режимы CINEMA STUDIO EX объединяют три этих элемента одновременно.

### Советы

Вы можете различить формат кодирования программы на DVD-диске и т.д., взглянув на логотип на упаковке.

- Дорольну : Диск в формате Dolby Digital
- ПО (DOLBY SURROUND) PRO - LOGIC : Программы, закодированные в формате Dolby Surround
- Стерение с Программы, закодированные в формате DTS Digital Surround

### Примечания

- Эффекты, создаваемые виртуальными колонками, могут вызвать увеличенный шум в воспроизводимом сигнале.
- При прослушивании с эффектом звукового поля с применением виртуальных колонок, вы не можете прослушать звук, поступающий именно от колонок окружающего звучания.

### Выбор звукового поля для музыки

# Нажимая кнопку MUSIC повторно, выберите желаемое звуковое поле.

Выбранное звуковое поле появляется на дисплее.

Звуковое поле	
D.CONCERT HALL A	
D.CONCERT HALL B	
CHURCH	
JAZZ CLUB	
LIVE CONCERT	
STADIUM	
SPORTS	

### D.CONCERT HALL A

Стереофоническое звучание воспроизводит звуковые характеристики в зале CONCERTGEBOUW в Амстердаме, который известен своей большой сценой с хорошим звукоотражением.

### D.CONCERT HALL B

Стереофоническое звучание воспроизводит звуковые характеристики в зале MUSIKVEREIN в Вене, который известен своим хорошим резонансом и уникальной реверберацией звука.

### CHURCH

Воспроизводится акустика каменной церкви.

### JAZZ CLUB

Воспроизводится акустика джаз-клуба.

### LIVE CONCERT

Воспроизводится акустика 300-местного зрительного зала.

### STADIUM

Воспроизводится акустика большого открытого стадиона.

### SPORTS

Воспроизводится акустика спортивной передачи.

### При подключении наушников

Вы можете выбрать только следующие звуковые поля.

### ■ HEADPHONE (2CH)

Нажмите 2CH или A.F.D. Выводится 2канальный (стереофонический) звук. Стандартные 2-канальные стереофонические звукоисточники полностью проходят обработку звукового поля и сигналы в форматах многоканального окружающего звучания микшируются в 2-канальные.

### ■ HEADPHONE (DIRECT)

Нажмите кнопку DIRECT. Воспроизводятся аналоговые сигналы без их цифровой обработки эквалайзером.

### ■ HEADPHONE (MULTI 1/MULTI 2)

Нажмите кнопку MULTI CH 1/2. Аналоговые сигналы, поступающие на гнезда MULTI CHANNEL INPUT, микшируются на 2канальные.

### ■ HEADPHONE THEATER DCS

Нажмите кнопку MOVIE или MUSIC. Создается эффект присутствия в театре при прослушивании звука через наушники.

### Для выключения эффекта окружающего звучания

Нажмите 2CH, или, нажав А.F.D., выберите режим "A.F.D. AUTO".

### Наслаждение эффектом окружающего звучания на пониженных уровнях громкости (NIGHT MODE)

Эта функция позволяет поддержать условия, подобные таким в театрах, на пониженных уровнях громкости. Эта функция может использоваться дополнительно к другим звуковым полям. При просмотре кино поздней ночью вы можете слушать звук четко даже на пониженном уровне громкости.

### Нажмите кнопку NIGHT MODE.

Активизируется функция NIGHT MODE.

### Совет

При включенном положении этой функции, уровени BASS, TREBLE и EFFECT повышаются, и параметр "D.RANGE COMP." автоматически устанавливается на "MAX" (стр. 49).

### Примечание

Эта функция не может использоваться при активизации функции DIRECT.

### Прослушивание звучания без никаких исправлений

Вы можете прослушивать звучание без настройки эффекта эквалайзера или окружающего звучания.

### Нажмите кнопку DIRECT.

Эвквалайзер и звуковые поля отменяются.

### Примечание

LIP SYNC (стр. 44) не активизируется, если выбрана аналоговая функция и используется функция DIRECT.

# Выбор режима декодирования сигналов тылового окружающего звучания

### - SURR BACK DECODING

Эта функция позволяет выбрать режим декодирования для сигналов тылового окружающего звучания многоканального входного потока.

Декодирование сигналов тылового окружающего звучания программ на DVD-дисках и т.д., записанных в форматах Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1 и т.д. позволяет насладиться таким окружающим звучанием, как оно было задумано производителями фильма.

# Нажимая кнопку SURR BACK DECODING повторно, выберите режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания.

Более подробно, смотрите "Как выбрать режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания" на стр. 36.

### Совет

Вы можете выбрать режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания путем использования параметра "SB DECODING" в меню CUSTOMIZE (стр. 44).

### Как выбрать режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания

Вы можете выбрать желаемый режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания в соответствии с типом входного потока.

### При выборе режима "AUTO"

В случае, когда входной поток содержит в себе флаг 6.1-канального декодирования<sup>а)</sup>, применяется соответствующий декодер для декодирования сигналов тылового окружающего звучания.

Входной поток	Выходной канал	Применяемый декодер сигналов тылового окружающего звучания
Dolby Digital 5.1	5.1 <sup>e)</sup>	-
Dolby Digital EX <sup>b)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1 <sup>e)</sup>	_
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер DTS
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Дискретный декодер DTS

### При выборе режима "MATRIX"

Применяется система Dolby Digital EX для декодирования сигналов тылового окружающего звучания независимо от наличия флага 6.1-канального декодирования<sup>а)</sup> в входном потоке. Данный декодер соответствует техническим характеристикам Dolby Digital EX, и работает таким же образом, как и декодеры<sup>f)</sup>, используемые в кинотеатрах.

Входной поток	Выходной канал	Применяемый декодер сигналов тылового окружающего звучания
Dolby Digital 5.1	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
Dolby Digital EX <sup>b)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 <sup>c)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 <sup>d)</sup>	6.1 <sup>e)</sup>	Матричный декодер соответствует системе Dolby Digital EX

### При выборе режима "OFF"

Декодирование сигналов тылового окружающего звучания не производится. Индикация SB DEC включается в момент декодирования тыловых сигналов окружающего звучания.

- a) Флаг 6.1-канального декодирования является информацией, записанной в программах на DVDдисках и т.п.
- <sup>b)</sup> DVD-диск в формате Dolby Digital содержащий в себе флаг системы Surround EX. Web-страница Корпорации Dolby может помочь вам распознать видеозаписи, записанные по системе Surround EX.
- с) Программы, закодированные с флагом, указывающим на то, что они содержат сигналы в формате Surround EX и 5.1-канальные сигналы.

- <sup>d)</sup> Программы, закодированные с 5.1-канальными сигналами и расширительным потоком, предусмотренным для преобразования таких сигналов в дискретные 6.1-канальные сигналы. Дискретные 6.1-канальные сигналы являются особыми сигналами программ на DVD-дисках, не используемых в кинофильмах.
- е) При подключении двух тыловых колонок окружающего звучания, выходной канал будет производиться на 7.1 каналов.
- <sup>f)</sup> Данный декодер может использоваться для всех сигналов в формате 6.1 (Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1).

### Примечание

В режиме Dolby Digital EX тыловая колонка окружающего звучания может не выдавать звуковых сигналов. Флаг Dolby Digital EX может не содержаться на некоторых дисках, даже если их упаковка имеет логотипы Dolby Digital EX. В таком случае выберите режим "MATRIX".

### Дополнительные Регулировки и Настройки

# Назначение входных аудиосигналов

### – DIGITAL ASSIGN

Вы можете назначить цифровые входные аудиосигналы для других функций. Эта функция удобна в нижеследующих случаях.

### (Пример) Когда у вас есть два DVDпроигрывателя, а не имеется цифровое входное аудиогнездо для второго DVDпроигрывателя.

Подключите первый DVD-

проигрыватель к гнезду DVD COAXIAL IN, и подключите второй DVDпроигрыватель к гнезду DVD OPTICAL IN. Также, подсоедините аналоговые выходные аудио/видеогнезда на втором DVD-проигрывателе к гнездам VIDEO 2 INPUT на усилителе.

Назначьте "DVD COAX" для DVD, и назначьте "DVD OPT" для VIDEO 2.

- **1** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "CUSTOMIZE".
- **2** Поворачивая ручку MENU, выберите "DIGITAL ASSIGN ?".
- **3** Нажмите кнопку ENTER.
- 4 Поворачивая ручку MENU, выберите цифровую аудио функцию, которую вы хотите назначить.
- 5 Поворачивая ручку –/+, выберите функцию, для которой вы хотите присвоить цифровое аудиовходное гнездо, выбранное на шаге 4.

Назначаемые функции зависят от отдельных аудио функций. Более подробно, смотрите "Выбираемые функции для каждой цифровой аудиофункции".

### Выбираемые функции для каждой цифровой аудиофункции

### VIDEO 1 COAX, VIDEO 1 OPT

VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

### VIDEO 5 OPT

VIDEO 5, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

### DVD COAX, DVD OPT

DVD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

### LD COAX, LD OPT, LD DD RF

LD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

### TV/SAT COAX, TV/SAT OPT

TV/SAT, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

### MD/DAT OPT

MD/DAT, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

### CD/SACD COAX, CD/SACD OPT

CD/SACD, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, TUNER

### Примечания

- Вы не можете назначить несколько цифровых аудио функций для одинаковой функции.
- Вы не можете использовать цифровую аудио функцию с исходной функции, назначенной для другой функции.
- При назначении цифровой аудио функции, настройка INPUT MODE может автоматически изменяться (стр. 39).

# Переключение входного аудиорежима для цифровых компонентов

### – INPUT MODE

Вы можете переключить входной аудиорежим для компонентов, для которых на данном усилителе имеются цифровые входные аудиогнезда.

- Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите входной сигнал.
- 2 Нажимая кнопку INPUT MODE повторно, выберите входной аудиорежим.

Выбранный входной аудиорежим появляется на дисплее.

### Входные аудиорежимы

• AUTO 2CH

Приоритет отдается цифровым аудиосигналам, поступающим в гнездо DIGITAL COAXIAL, гнездо DIGITAL OPTICAL, и гнезда AUDIO IN (L/R) в указанной последовательности. При отсутствии цифровых аудиосигналов, выбираются аналоговые аудиосигналы, поступающие в гнезда AUDIO IN (L/R).

- COAXIAL FIXED
   Задает цифровые аудиосигналы, поступающие в гнездо DIGITAL COAXIAL.
- OPTICAL FIXED

Задает цифровые аудиосигналы, поступающие в гнездо DIGITAL OPTICAL.

 ANALOG 2CH FIXED Задает аналоговые аудиосигналы, поступающие во гнезда AUDIO IN (L/ R).

### Примечания

 Вы не можете выбрать цифровую аудио функцию, назначенную для другой функции с использованием функции DIGITAL ASSIGN (стр. 38).  Некоторые аудиовходные режимы не появляются, в зависимости от функции.

# Настройка звуковых полей

Путем регулировки меню SURR SET UP или LEVEL можно настраивать звуковые поля применительно к конкретным условиям прослушивания.

### Примечание по отображаемым параметрам

Настраиваемые параметры в каждом меню изменяются в зависимостп от звуковых полей. Некоторые параметры могут нечетко отражаться на дисплее. Это означает, что выбранный параметр либо отсутствует, либо постоянный и не может изменяться.

### Регулировка меню SURR SET UP

Вы можете настроить эффекты окружающего звучания выбранного звукового поля. Установки параметров запоминаются отдельно для каждого звукового поля.

- Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).
- **2** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "SURR SET UP".
- **3** Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно смотрите "Параметры меню SURR SET UP" ниже.

- 4 Во время контроля звука, крутите ручку -/+ для регулировки выбранного параметра.
- 5 Повторяя операции 3 и 4, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню SURR SET UP

■ EFFECT LEVEL XXX% (Уровень эффекта) Исходная установка: 100% Более высокий уровень эффектов окружающего звучания применяется при более высоких установках. Вы можете настраивать в диапазоне от 20% до 120% с интервалом в 5%.

### Для дополнительных регулировок меню SURR SET UP

Используйте меню CUSTOMIZE и установите параметр "MENU EXPAND" на "ON" для активизации дополнительных регулировок. Более подробно о "MENU EXPAND" смотрите стр. 43. Более подробно о порядке установки параметров, смотрите стр. 48.

### Регулировка меню LEVEL

Вы можете отрегулировать баланс и уровень громкости каждой колонки. Эти настройки применяются для всех звуковых полей.

- Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).
- **2** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "LEVEL".
- **3** Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно смотрите "Параметры меню LEVEL" ниже.

- 4 Во время контроля звука, крутите ручку -/+ для регулировки выбранного параметра.
- 5 Повторяя операции 3 и 4, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню LEVEL

### ■ TEST TONE (Тестовый тональный сигнал) Исходная установка: OFF

Позволяет выводить тестовый тональный сигнал из каждой колонки в последовательности. При установке параметра на "AUTO", тестовый тональный сигнал автоматически выводится из каждой колонки. При установке параметра на "FIX", вы можете выбрать колонку для вывода тестового тонального сигнала.

# FRONT L\_I\_R (Баланс фронтальных колонок)

Исходная установка: 0 (BALANCE) Позволяет отрегулировать баланс между фронтальными левой и правой колонками. Вы можете отрегулировать в диапазоне от –8 дБ до +8 дБ с шагом в 0,5 дБ.

CENTER XXX.X dB (Уровень громкости центральной колонки)

■ SURROUND L XXX.X dB (Уровень громкости левой колонки (Л) окружающего звучания)

 SURROUND R XXX.X dB (Уровень громкости тыловой правой колонки (П) окружающего звучания)

SURR BACK XXX.X dB (Уровень громкости тыловой колонки окружающего звучания)\*

SURR BACK L XXX.X dB (Уровень громкости левой тыловой колонки (Л) окружающего звучания)\*\*

SURR BACK R XXX.X dB (Уровень громкости тыловой правой колонки (П) окружающего звучания)\*\*

### SUB WOOFER XXX.X dB (Уровень громкости сабвуфера)

Исходная установка: 0 dB Вы можете отрегулировать в диапазоне от -20 дБ до +10 дБ с шагом в 0,5 дБ.

### MULTI CH 1 SW XXX dB (Уровень громкости сабвуфера многоканальной системы 1)

### MULTI CH 2 SW XXX dB (Уровень громкости сабвуфера многоканальной системы 2)

Исходная установка: 0 dB

Позволяет увеличивать уровень громкости канала сабвуфера MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2 на +10 дБ. Эта регулировка может быть необходима при подключении DVD-проигрывателя к гнездам MULTI CHANNEL INPUT 1/MULTI CHANNEL INPUT 2. Уровень громкости сабвуфера от DVD-проигрывателей на 10 дБ ниже, чем от Супер Аудио CDпроигрывателей.

 Только при установке тыловой колонки окружающего звучания на "SINGLE" в меню SPEAKER SET UP (стр. 22). \*\* Только при установке тыловой колонки окружающего звучания на "DUAL" в меню SPEAKER SET UP (стр. 22).

### Примечание

Когда выбран любой из нижеприведенных звуковых полей, сабвуфер не выводит звуковых сигналов при установке всех колонок на "LARGE" в меню SPEAKER SET UP. Однако, сабвуфер будет издавать звуковые сигналы, если поступающий цифровой сигнал содержит сигналы LFE (Низкочастотный Эффект), или при установке фронтальных колонок или колонок окружающего звучания на "SMALL".

- D.CONCERT HALL A
- D.CONCERT HALL B
- CHURCH
- JAZZ CLUB
- LIVE CONCERT
- STADIUM
- SPORTS

### Для дополнительных регулировок меню LEVEL

Используйте меню CUSTOMIZE и установите параметр "MENU EXPAND" на "ON" для активизации дополнительных регулировок. Более подробно о "MENU EXPAND" смотрите стр. 43. Подробнее о порядке установки параметров смотрите стр. 49.

### Возврат звуковых полей в исходные установки

Нажав кнопку I/<sup>()</sup>, выключите питание.

2 Удерживая кнопку MUSIC нажатой, нажмите кнопку I/心.

"S.F. Initialize" появится на дисплее и все звуковые поля возвращаются в исходные установки.

# Регулировка эквалайзера

Вы можете отрегулировать тональное качество (уровня нижних, средних и верхних частот) каждого

громкоговорителя в меню EQUALIZER.



Частота (Гц)

Вы можете хранить и применять до 5 различных настроек эквалайзера в банке эквалайзера (EQ BANK [1] – [5]).

- Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).
- **2** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "EQUALIZER".
- **3** Поворачивая ручку MENU, выберите "EQ BANK".
- 4 Прокручивая ручку –/+, выберите желаемый банк эквалайзера для настройки (EQ BANK [1] – [5]).
- 5 Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно смотрите "Параметры меню EQUALIZER" ниже.

- 6 Во время контроля звука, крутите ручку -/+ для регулировки выбранного параметра.
- 7 Повторяя операции 5 и 6, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню EQUALIZER

### EQ BANK

### (Выбор банка эквалайзера)

Позволяет выбрать банк эквалайзера ([1]–[5]). При выборе "OFF" происходит отмена эквалайзера. FRONT BASS XXX dB (Уровень нижних частот фронтальных колонок)

FRONT TREBLE XXX dB (Уровень дисканта фронтальных колонок)

CENTER BASS XXX dB (Уровень нижних частот центральной колонки)

CENTER MID XXX dB (Уровень средних частот центральной колонки)

CENTER TREBLE XXX dB (Уровень верхних частот центральной колонки)

SURR/SB BASS XXX dB (Уровень нижних частот колонки окружающего звучания/тыловой колонки окружающего звучания)

### SURR/SB TRE. XXX dB (Уровень верхних частот колонки окружающего звучания/тыловой колонки окружающего звучания)

Исходная установка: 0 dB

Вы можете отрегулировать в диапазоне от –10 дБ до +10 дБ с шагом в 1 дБ.

### PRESET X CLEAR (Банк эквалайзера пуст)

Вы можете установить настройки эквалайзера в исходное положение. Более подробно, смотрите "Удаление сохраненных настроек эквалайзера".

### Совет

Вы можете настроить нижние и верхние частоты фронтальных колонок с использованием органов управления BASS и TREBLE.

### Для применения сохраненного эквалайзера

- 1 Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "EQUALIZER".
- 2 Поворачивая ручку MENU, выберите "EQ BANK".
- **3** Поворачивая ручку –/+, выберите "EQ BANK [1] [5]".

### Для выключения эквалайзера

Выберите "EQ BANK [OFF]".

### Удаление сохраненных настроек эквалайзера

- **1** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "EQUALIZER".
- 2 Поворачивая ручку MENU, выберите "EQ BANK".
- 3 Прокручивая ручку +/-, выберите эквалайзер (EQ BANK [1] – [5]), который вы хотите очистить.

### **4** Поворачивая ручку MENU, выберите "PRESET X CLEAR".

"X" является номером выбранного банка эквалайзера.

5 Поворачивая ручку -/+, выберите "YES", затем нажмите ENTER.

Индикация "Are you sure?" появится на дисплее.

6 Поворачивая ручку -/+, выберите "YES", затем нажмите ENTER.

Индикация "PRESET X CLEARED!" появится на дисплее, и измененное содержание выбранного банка эквалайзера очищено.

### Для дополнительных регулировок меню EQUALIZER

Используйте меню CUSTOMIZE и установите параметр "MENU EXPAND" на "ON" для активизации дополнительных регулировок. Более подробно о "MENU EXPAND" смотрите стр. 43. Подробнее о порядке установки параметров смотрите стр. 50.

# Дополнительные установки

### Применение меню CUSTOMIZE для регулировки усилителя

Вы можете отрегулировать различные установки усилителя в меню CUSTOMIZE.

- **1** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "CUSTOMIZE".
- 2 Поворачивая MENU, выберите параметр.

Более подробно смотрите "Параметры меню CUSTOMIZE" ниже.

- **3** Поворачивая –/+ для регулировки выбранного параметра.
- 4 Повторяя операции 2 и 3, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню CUSTOMIZE

Исходные установки подчеркнуты.

### MENU EXPAND (Расширение меню)

• ON

Дополнительные параметры для меню SPEAKER SET UP, SURR SET UP и LEVEL показываются на дисплее, и могут регулироваться. Подробнее об отдельных устанавливаемых

Подроонее об отдельных устанавливаемых параметрах, смотрите стр. 21, 40 и далее.

• <u>OFF</u>

Дополнительные параметры, которые не показываются.

# DTS 96/24 DEC. (Режим декодирования DTS 96/24)

• <u>AUTO</u>

При поступлении сигнала DTS 96/24, он воспроизводится с частотой дискретизации 96 кГц.

• OFF

Даже при поступлении сигнала DTS 96/24, воспроизведение производится с частотой дискретизации 48 кГц.

### Примечание

Этот параметр действителен только в режиме A.F.D. (стр. 31). В других звуковых полях этот параметр, как правило, установлен на "OFF".

### SB DECODING

### (Режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания)

Применение меню CUSTOMIZE позволяет установить режим декодирования сигналов тылового окружающего звучания. Смотрите стр. 35.

- <u>AUTO</u>
- MATRIX
- OFF

### ■ i POWER (Управление питанием i.LINK)

• <u>AUTO</u>

Автоматически выключается питание неиспользуемых схем i.LINK. Вы можете наслаждаться высококачественными цифровыми или аналоговыми аудиосигналами без воздействия схем i.LINK. При установке на "AUTO", звук выводится через некоторое время. О переключении функции при установке на "AUTO", смотрите стр. 26.

• EVER ON

Позволяет удерживать питание схем i.LINK. Выберите, если вас не устраивает временная задержка, происходящая во время установки "AUTO".

# ■ H.A.T.S. (H.A.T.S. (функция (High quality digital Audio Transmission System))

• <u>ON</u>

Цифровые аудиосигналы, поступающие от компонента i.LINK, временно сохраняются в буфере, затем выводятся из буфера и конвертируются в аналоговые аудиосигналы в соответствующий момент. Качество звука улучшается, так как отсутствует дрожание (временной пробел для чтения сигналов) во время передачи цифровых аудиосигналов. Если вы не хотите использовать данную функцию, выберите "OFF".

• OFF

Эта функция не активизируется.

### Примечание

До вывода звука после выполнения операции воспроизведения на подключенном компоненте (например, нажмите кнопку PLAY, нажмите кнопку STOP, нажмите кнопку PAUSE) затрачивается определенное время изза ограничений системы H.A.T.S. Временная задержка зависит от источника звука.

### ■ DSD-SW SWAP (Переключение DSD-SW)

На некоторых многоканальных Супер Аудио CD-дисках, 6-й канал не предназначен для сабвуфера, но содержит некоторые другие звуковые сигналы (как реверберация от потолка, др.).

Данная функция позволяет переключать вывод сигналов 6-го канала с клеммы SUB WOOFER PRE OUT на клеммы SURROUND BACK.

• ON

Сигналы DSD 6-го канала, поступающие через соединение i.LINK, и сигналы канала SUB WOOFER, поступающие через клеммы MULTI CHANNEL IN 1 или MULTI CHANNEL IN 2, выводятся от клеммы SURROUND BACK, и звучание от клеммы SUB WOOFER PRE OUT отсутствует.

• <u>OFF</u>

Звучание от клеммы SUB WOOFER PRE OUT выводится как обычно.

### Примечание

Данная функция недоступна, если настройка "SURR BACK SP" в меню SPEAKER SET UP установлена на "NO" (стр. 22).

### LIP SYNC (Выверка времени)

Исходная установка: 0 ms

Позволяет установить задержку вывода аудиосигналов для исправления разрыва между видео- и аудиосигналами. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 0 мс до 200 мс с шагом в 10 мс.

Данная функция недоступна в нижеследующих случаях:

- При выборе аналогового ввода и использовании функции DIRECT.
- При выборе MULTI CH IN 1/2.
- При поступающем сигнале DSD от компонента i.LINK.

### DC PHASE L. (DC Phase Linearlizer)

Позволяет приблизить характеристики низкочастотных фаз к обычному аналоговому усилителю.

• OFF

Фазовая коррекция не выполняется.

• LOW-A, <u>STD-A</u>, HIGH-A, LOW-B, STD-B, HIGH-B

Диапазон полосы пропускания фазы исправления увеличивается в порядке "LOW", "STD", "HIGH". Фазовое исправление параметра "В" предоставляет более усиленные низкочастотые характеристики.

### MIX SCALING (Шкала микширования)

Позволяет настроить обработку шкалы микширования для центрального канала и канала сабвуфера. Данный параметр может устанавливаться только при установке центральной колонки на "MIX".

• <u>ON</u>

Выполняется функция шкалы микширования.

• OFF

Шкала микширования недоступна во избежание искажения качества звука. Если слышится шум вместо звука при высоком уровне громкости, установите на "ON".

### S.FIELD LINK (Связь звукового поля)

• <u>ON</u>

Позволяет применить последний выбранный режим звукового поля к поступающему сигналу, когда она выбирается. Например, если вы выбираете режим STADIUM для источника CD/SACD, переключитесь на другой источник и возвратитесь к источнику CD/SACD, режим STADIUM будет автоматически применяться снова.

• OFF

Режим связи звукового поля отключен.

### DEC. PRIORITY

### (Очередность декодирования цифровых входных аудиосигналов)

Позволяет задать режим входных сигналов для цифровых сигналов, поступающих в гнезда DIGITAL IN.

"AUTO" является начальной установкой для VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, VIDEO 5, LD, TV/SAT, TAPE, TUNER, PHONO и i.LINK, и "PCM" для DVD, CD/ SACD и MD/DAT. Вы можете использовать DECODE PRIORITY на передней панели.

• AUTO

Режим входных сигналов автоматически переключается между DTS, Dolby Digital, или PCM.

• PCM

Приоритет отдается сигналам РСМ (для предотвращения прерывания при начале воспроизведения). Когда в режиме "AUTO" прерывается звучание сигналов от цифровых аудиогнезд (для CD и др.) при начале воспроизведения, установите параметр на "PCM". Однако, при поступлении других сигналов, звучание может отсутствовать в зависимости от формата. В таком случае, установите на "AUTO".

### 2 WAY REMOTE (2-сторонняя система ДУ)

### • <u>ON</u>

Позволяет включить 2-стороннюю систему ДУ. Обычно выбирается "ON".

### • OFF

Позволяет выключить 2-стороннюю систему ДУ. При использовании другого усилителя, др., также совместимого с 2-сторонней системой ДУ, вместе с данным усилителем, выберите компонент, для которого используется 2-сторонняя система ДУ. Затем установите 2-сторонняю систему ДУ для компонента на "ОN". Для других компонентов, установите 2-стороннюю систему ДУ на "OFF".

### COLOR SYSTEM (Цветовая система OSD) (Только для моделей с региональным кодом CEL)

Выбирается цветовая система.

- NTSC
- <u>PAL</u>

### OSD H.POSITION (Горизонтальное положение экранной индикации)

Исходная установка: 4

Регулируется положение экранной индикации по горизонтали. Можно отрегулировать в диапазоне от 0 до 64.

### OSD V.POSITION (Вертикальное положение экранной индикации)

Исходная установка: 4

Регулируется положение экранной индикации по вертикали. Можно отрегулировать в диапазоне от 0 до 32.

### UP YUV HUE (Уровень оттенка видео)

Исходная установка: 4

Позволяет отрегулировать оттенок картинки при реконвертировании видео- или Sвидеосигналов на компонентные видеосигналы. Можно отрегулировать в диапазоне от 1 до 7.

### UP YUV SHARPNESS (Уровень резкости видео)

Исходная установка: 4

Позволяет отрегулировать резкость картинки при реконвертировании видео- или Sвидеосигналов на компонентные видеосигналы. Можно отрегулировать в диапазоне от 1 до 5.

# UP YUV COLOR (Уровень насыщенности цвета видео)

### Исходная установка: 4

Позволяет отрегулировать насыщенность цвета картинки при реконвертировании видеоили S-видеосигналов на компонентные видеосигналы. Можно отрегулировать в диапазоне от 1 до 7.

### DIGITAL ASSIGN ? (Назначение цифровых входных аудиосигналов)

Вы можете назначить цифровые входные аудиосигналы для другой функции. Более подробно, смотрите "Назначение входных аудиосигналов" на стр. 38.

### USER PRESET MEM.? (Предустановленная память владельца)

Позволяет хранить отрегулированные настройки звуковых полей, др. Более подробно, смотрите "Хранение сделанных настроек" на стр. 51.

### NAME IN? (Присвоение наименований функциям)

Позволяет присвоить наименование функциям, выбранным с помощью INPUT SELECTOR. Более подробно, смотрите "Присвоение наименований функциям" на стр. 53.

### Дополнительные параметры меню SPEAKER SET UP

При установке параметра "MENU EXPAND" на "ON", все следующие параметры показываются и могут регулироваться.

Для регулировок в меню SPEAKER SET UP, смотрите стр. 21. Исходные установки подчеркнуты.

### Все параметры меню SPEAKER SET UP

SP EASY SET UP
SPEAKER PATTERN
SUB WOOFER
FRONT SP
CENTER SP
SURROUND SP-A
SURROUND SP-B
SURR BACK SP
FRONT XXX meter
CENTER XXX meter
SURROUND-A XXX meter
SURROUND-B XXX meter
SURR BACK XXX meter
SUB WOOFER XXX meter
DISTANCE UNIT*
SP-A POSI*
SP-B POSI*
SP CROSSOVER > XXX Hz*

OUTPUT\*

\* Регулируется только при установке параметра "MENU EXPAND" на "ON".

### DISTANCE UNIT (Единица измерения расстояния)

Позволяет выбрать единицу измерения для установки расстояний.

• feet

Расстояние показывается в футах.

• <u>meter</u> Расстояние показывается в метрах.

### SP-A POSI

(Расположение колонки окружающего звучания-А)\*

### SP-B POSI (Расположение колонки окружающего звучания-В)\*

Позволяет задать расположение колонок окружающего звучания для надлежащего исполнения эффектов окружающего звучания в режимах Cinema Studio EX (стр. 33).





### • SIDE/LOW

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **(3)** и **(5)**.

• SIDE/HIGH

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **(3)** и **(0)**.

• BEHD/LOW

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **3** и **6**.

• BEHD/HIGH

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции **3** и **0**.

 Этот параметр не действителен при установке параметра колонок окружающего звучания на "NO" (стр. 22).

### Совет

Расположение колонок окружающего звучания специально разработано для исполнения режимов Cinema Studio EX. Для других звуковых полей расположение колонок не имеет особого значения. Такие звуковые поля разработаны исходя из того, что колонки окружающего звучания расположены за местом слушателя, но исполнение остается почти таким же, даже при их расположении под более широким углом друг к другу. Однако если колонки "смотрят" на слушателя и расположены непосредственно слева и справа от места слушателя, то эффекты

окружающего звучания становятся нечеткими, пока данный параметр не будет установлен на "SIDE".

Тем не менее условия места слушателя, как отражение звука от стены, разнообразны, и вы можете достичь лучшей отдачи при выборе "BEHD", при установлении колонок выше места слушателя, если даже они расположены непосредственно слева и справа от места слушателя.

Поэтому рекомендуется воспроизвести программу, кодированную в многоканальном режиме окружающего звучания, и выбрать установку, при которой хорошо чувствуется пространственность звучания и создается пространство, где оптимально смешивается звук от колонок окружающего звучания со звуком от фронтальных, хотя это может противоречить вышеприведенному описанию. Если вы не уверены, какая установка оптимальна, выберите "BEHD", и затем используйте регулировки парметра расстояния и уровня звука колонок для получения надлежащего баланса.

### SP CROSSOVER > XXX Hz (Частота пересечения колонок)

Исходная установка: 100 Hz

Позволяет установить частоту пересечения низкочастотных сигналов колонок, установленных на "SMALL" в меню SPEAKER SET UP. Вы можете отрегулировать в диапазоне от 40 Гц до 160 Гц с шагом в 10 Гц.

### OUTPUT (Предварительное микширование)

### • <u>ALL ON</u>

Позволяет выводить звук из гнезд SPEAKERS и PREOUT. (Все микширования выполняются с использованием DSP.)

• FRONT SP OFF

Позволяет выключить вывод звука от фронтальных колонок и выполнять аналоговое микширование. Выберите данную функцию при использовании данного усилителя как предварительного усилителя только для фронтальных колонок.

PREOUT ONLY

Позволяет выводить звук из гнезд PREOUT, и отключить вывод звука из гнезд SPEAKERS (выполняется аналоговое микширование). Выберите данную функцию при использовании данного усилителя как всеканального предварительного усилителя.

### Дополнительные параметры меню SURR SET UP

При установке параметра "MENU EXPAND" на "ON", все следующие параметры показываются и могут регулироваться.

Для регулировок в меню SURR SET UP, смотрите стр. 40. Исходные установки подчеркнуты.

### Все параметры меню SURR SET UP

EFFECT LEVEL	
C. WIDTH L_C_R*	
DIMENSION F_I_S*	
PANORAMA MODE*	
FRONT REVERB*	
SCREEN DEPTH*	
VIR.SPEAKERS*	
A.F.D. 2CH SW*	

\* Регулируется только при установке параметра "MENU EXPAND" на "ON".

### C. WIDTH L\_C\_R

### (Регулировка ширины центрального звука)

Исходная установка: (3)

Позволяет выполнить дополнительные регулировки для режима декодирования Dolby Pro Logic II Music. Вы можете установить данный параметр только при установке режима A.F.D. на "PRO LOGIC II MUSIC" (стр. 31).

Вы можете отрегулировать передачу сигналов центрального канала, созданных за счет декодирования по системе Dolby Pro Logic **II**, на левую/правую колонки.

### ■ DIMENSION F\_I\_S (Регулировка разности)

Исходная установка: среднее положение (0) Позволяет выполнить дополнительные регулировки для режима декодирования Dolby Pro Logic II Music. Вы можете установить данный параметр только при установке режима A.F.D. на "PRO LOGIC II MUSIC" (стр. 31).

Вы можете отрегулировать разность звука между фронтальными каналами и каналами окружающего звучания.

### РАNORAMA MODE (Панорамный режим)

Позволяет выполнить дополнительные регулировки для режима декодирования Dolby Pro Logic II Music. Вы можете установить данный параметр только при установке режима A.F.D. на "PRO LOGIC II MUSIC" (стр. 31).

• ON

Вы можете наслаждаться окружающим звучанием путем расширения звукового поля фронтальных колонок до левой и правой сторон места слушателя (панорамный режим).

• <u>OFF</u>

Панорамный режим не активизируется.

### FRONT REVERB (Фронтальная реверберация)

Этот параметр предусмотрен для режима "D.CONCERT HALL A/B" (стр. 34). Этот параметр позволяет отрегулировать величину реверберации дополнительно к сигналам переднего канала в соответствии с первоначальной реверберацией.

• <u>STD</u>

Обычно выбирается "STD".

• WET Выберите этот режим для увеличения фронтальной реверберации.

### SCREEN DEPTH (Глубина экрана)

Создается такой эффект, как будто звук фронтальных колонки издается из глубины экрана в вашей комнате, как при присутствии в кинотеатре.

• <u>ON</u>

Создается такой эффект, как будто звук издается из большого экрана, имеющего значительную глубину.

• OFF

Эта функция не активируется.

### ■ VIR.SPEAKERS (Виртуальные колонки)

Этот параметр предусмотрен для режимов Cinema Studio EX (стр. 33).

• <u>ON</u>

Виртуальные колонки создаются.

• OFF Виртуальные колонки не создаются.

### Примечание

Настройка функций "SCREEN DEPTH" и "VIR.SPEAKERS" не связана со звуковыми полями.

# Дополнительные Регулировки и Настройки

### A.F.D. 2CH SW

### (Создание, низкочастотные сигналы)

### • CREATE

Позволяет создать низкочастотные сигналы с выходом на сабвуфер при выборе "A.F.D. AUTO".

• <u>OFF</u>

Низкочастотные сигналы не создаются.

### Дополнительные параметры меню LEVEL

При установке параметра "MENU EXPAND" на "ON", все следующие параметры показываются и могут регулироваться.

Для регулировок в меню LEVEL, смотрите стр. 40. Исходные установки подчеркнуты.

### Все параметры меню LEVEL

TEST TONE
PHASE NOISE <sup>a)</sup>
PHASE AUDIO <sup>a)</sup>
FRONT L_I_R
CENTER XXX.X dB
SURROUND L XXX.X dB
SURROUND R XXX.X dB
SURR BACK XXX.X dB <sup>b)</sup>
SURR BACK L XXX.X dB <sup>c)</sup>
SURR BACK R XXX.X dB <sup>c)</sup>
SUB WOOFER XXX.X dB
SUB WOOFER TRIM X.X dB <sup>a)</sup>
CENTER TRIM X.X dB <sup>a)</sup>
MULTI CH 1 SW XXX dB
MULTI CH 2 SW XXX dB
D.RANGE COMP. <sup>a)</sup>

- <sup>а)</sup> Регулируется только при установке параметра "MENU EXPAND" на "ON".
- <sup>b)</sup> Если тыловая колонка окружающего звучания установлена на "SINGLE" (стр. 22).
- с) Если тыловая колонка окружающего звучания установлена на "DUAL" (стр. 22).

### ■ PHASE NOISE (Фазовый шум)

Исходная установка: OFF

Позволяет выводить тестовый тональный сигнал из смежных колонок в последовательном порядке.

### ■ PHASE AUDIO (Фазовый звук)

Исходная установка: OFF

Позволяет выводить фронтальный 2канальный звуковой сигнал (вместо тестового тонального сигнала) из смежных колонок в последовательном порядке. Данная функция недоступна при выборе функции i.Link.

# SUB WOOFER TRIM (Настройка уровня сабвуфера)

Исходная установка: 0 dB

Позволяет настроить уровень громкости сабвуфера при поступлении сигналов канала сабвуфера. Используйте данный параметр для настройки уровня громкости сабвуфера при подключении наушников или когда сабвуфер не подключен. Вы можете отрегулировать в диапазоне от –6 дБ до +6 дБ с шагом в 1 дБ.

### CENTER TRIM X.X dB (Настройка уровня центральной колонки)

Исходная установка: 0 dB

Позволяет отрегулировать уровень центральной колонки. Увеличьте данный параметр, если возникли трудности при прослушивании диалога. Если вы не установили центральную колонку, данный параметр регулирует уровень центральной колонки и смешивает со звуком центральных колонок. Вы можете отрегулировать в диапазоне от –3 дБ до +3 дБ с шагом в 0,5 дБ.

### Примечания

- Параметры "SUB WOOFER TRIM" и "CENTER TRIM" могут регулироваться только при установке центральной колонки на "MIX".
- Параметры "SUB WOOFER TRIM" и "CENTER TRIM" не действуют для сигналов Супер Аудио CD-дисков от компонента i.LINK, сигналов MULTI CH IN, или сигналов, декодированных с использованием DTS 96/24.

# D.RANGE COMP. (Сжатие динамического диапазона)

Позволяет сжимать динамический диапазон саундтрека. Этот параметр полезен в случае просмотра кинофильмов в позднее ночное время.

• <u>OFF</u>

Динамический диапазон не сжимается.

• STD

Динамический диапазон сжимается до диапазона, предусмотренного инженером видеозаписи. • MAX

Динамический диапазон сильно сжимается.

### Совет

Компрессор динамического диапазона позволяет сжать динамический диапазон саундтрека на основе информации о динамическом диапазоне, содержащейся в сигнале формата Dolby Digital. "STD" является стандартной установкой, но позволяет только легкое сжатие.

Поэтому, рекомендуется использовать настройку "MAX". Это позволяет значительно сжать динамический диапазон и просматривать кинофильмы с пониженной громкостью в позднее ночное время. В отличие от аналоговых ограничителей, уровни звука предопределены и предусмотрены для осуществления естественного сжатия.

### Примечание

Сжатие динамического диапазона осуществляется только для источников в формате Dolby Digital.

### Дополнительные параметры меню EQUALIZER

При установке параметра "MENU EXPAND"на "ON", все следующие параметры показываются и могут регулироваться.

Для регулировок в меню EQUALIZER, смотрите стр. 42. Исходные установки подчеркнуты.

### Все параметры меню EQUALIZER

EQ BANK
FRONT BASS XXX dB
FRONT BASS XXX Hz*
FRONT TREBLE XXX dB
FRONT TREBLE XXX Hz*
CENTER BASS XXX dB
CENTER BASS XXX Hz*
CENTER MID XXX dB
CENTER MID XXX Hz*
CENTER TREBLE XXX dB
CENTER TREBLE XXX Hz*
SURR/SB BASS XXX dB
SURR/SB BASS XXX Hz*
SURR/SB TRE. XXX dB
SURR/SB TRE. XXX Hz*
PRESET X CLEAR

\* Регулируется только при установке параметра "MENU EXPAND" на "ON".

### FRONT BASS XXX Hz (Нижние частоты фронтальных колонок)

Исходная установка: 500 Hz Вы можете установить на 250 Гц или на 500 Гц.

### ■ FRONT TREBLE XXX Hz (Верхние частоты фронтальных колонок)

Исходная установка: 2.2 kHz Вы можете установить на 2,2 кГц или на 4,3 кГц.

### CENTER BASS XXX Hz (Нижние частоты центральной колонки)

Исходная установка: 500 Hz Вы можете установить на 250 Гц или на 500 Гц.

### CENTER MID XXX Hz (Средние частоты центральной колонки)

Исходная установка: 1 kHz

Вы можете отрегулировать в диапазоне от 100 Гц до 10 кГц в 5 ступени.

### CENTER TREBLE XXX Hz (Верхние частоты центральной колонки)

Исходная установка: 2.2 kHz Вы можете установить на 2,2 кГц или на 4,3 кГц.

# SURR/SB BASS XXX Hz (Нижние частоты колонки окружающего звучания/тыловой колонки окружающего звучания)

Исходная установка: 500 Hz Вы можете установить на 250 Гц или на 500 Гц.

# SURR/SB TRE. XXX Hz (Верхние частоты колонки окружающего звучания/тыловой колонки окружающего звучания)

Исходная установка: 2.2 kHz Вы можете установить на 2,2 кГц или на 4,3 кГц.

# Хранение сделанных настроек

### – USER PRESET

Позволяет хранить отрегулированные настройки звуковых полей, др. как установки пользователя. Вы можете хранить до 3 установок пользователя и легко применять их.

### Установка USER PRESET

- **1** Отрегулируйте звуковое поле, др. Более подробно о хранении настроек, смотрите "Настройки, которые могут храниться в USER PRESET".
- **2** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "CUSTOMIZE".
- **3** Поворачивая ручку MENU, выберите "USER PRESET MEM.?".
- 4 Поворачивая ручку -/+, выберите номер USER PRESET.
- **5** Нажмите кнопку ENTER.
- **6** Для сохранения других настроек, повторите шаги 1-5.

### Настройки, которые могут храниться в USER PRESET

- Функция, выбранная с использованием INPUT SELECTOR
- Установка INPUT MODE
- Выбранное звуковое поле
- Установка MULTI CH IN
- Установка DIRECT
- Установка NIGHT MODE
- Установка С.WIDTH
- Установка DIMENSION
- Установка PANORAMA MODE
- Установка EFFECT LEVEL
- Установка FRONT REVERB
- Установка SCREEN DEPTH
- Установка VIR.SPEAKERS

### Использование USER PRESET

### 1 Повторно нажимая кнопку USER PRESET, выберите желаемую USER PRESET.

### **2** Нажмите кнопку ENTER.

### Примечание

Если настройка DIGITAL ASSIGN изменена после сохранения USER PRESET, и если сохраненная настройка INPUT MODE не может использоваться, выбираемая установка будет автоматически применена.

- Пример:
- 1) Используя функцию DIGITAL ASSIGN, назначьте "DVD OPT" для "TAPE".
- Установите INPUT MODE функции ТАРЕ на "AUTO 2CH" или "OPTICAL FIXED", затем сохраните данную установку в USER PRESET.
- 3) Используя функцию DIGITAL ASSIGN, назначьте "DVD OPT" для "DVD".
- 4) Выберите USER PRESET, сохраненную в примере 2.

Параметр INPUT MODE функции ТАРЕ автоматически устанавливается на "ANALOG 2CH FIXED". Вы не можете выбрать "AUTO 2CH" или "OPTICAL FIXED".

### Другие Операции

# Присвоение наименований функциям

Вы можете ввести название, состоящее максимум из 8 знаков, для функциий, выбранных с использованием INPUT SELECTOR, и вызвать его на дисплей усилителя.

- 1 Поворачивая ручку INPUT SELECTOR, выберите функцию, для которой вы хотите создать индексное наименование.
- **2** Поворачивая ручку MAIN MENU, выберите "CUSTOMIZE".
- **3** Поворачивая ручку MENU, выберите "NAME IN?".
- 4 Нажмите кнопку ENTER или поверните ручку –/+.

Мигает курсор, и вы можете выбрать знак.

5 Для создания индексного наименования используйте MENU и -/+.

Поворачивая ручку –/+, выберите знак, затем проверните MENU для перемещения курсора на следующую позицию.

### Советы

- Вы можете выбрать следующие виды знаков, поворачивая -/+.
   Алфавит (в вышеуказанном случае) → Цифры → Символы
- Для ввода пробела поворачивайте поворотный контроллер –/+ до тех пор, пока знак пробела не появится на дисплее.
- Если вы ошиблись, поверните MENU до тех пор, пока знак, который вы хотите исправить, не начнет мигать, затем поверните –/+ для выбора правильного знака.
- **6** Нажмите кнопку ENTER.

Введенное наименование записано.

7 Для присвоения индексного наименования для остальных функций, повторите шаги 1-6.

# Применение таймера засыпания

Вы можете настроить усилитель на автоматическое выключение в определенное время.

### Повторно нажимайте кнопку SLEEP во включенном состоянии.

При каждом выборе или нажатии SLEEP, индикация на дисплее циклически изменяется в следующем порядке:  $2:00:00 \rightarrow 1:30:00 \rightarrow 1:00:00 \rightarrow 0:30:00 \rightarrow OFF$ 

При включении таймера засыпания индикация "SLEEP" появится на дисплее.

### Совет

Для проверки времени, оставшегося до выключения усилителя, нажмите кнопку SLEEP во включенном состоянии. Оставшееся время появляется на дисплее.

# Выбор акустических систем

Данный усилитель позволяет переключать 3 различные конфигурации колонки окружающего звучания (А, В, и А+В). Существуют два набора клемм колонки окружающего звучания (А и В). Клеммы SPEAKERS SURROUND A предназначены для стандартной работы до 7.1 каналов. Используя клеммы SPEAKERS SURROUND В, подключите дополнительные колонки окружающего звучания для использования в составе отдельной 5.1-канальной системы (независимо от 7.1-канальной системы), или как дополнительные колонки для превращения 7.1-канальной системы в 9.1-канальную систему.

### Использование только тех колонок, подключенные к клеммам SPEAKERS SURROUND A

Данная стандартная акустическая система предназначена для просмотра кинофильмов или прослушивания Супер Аудио CD-дисков.

### Использование колонок, подключенные к клеммам SPEAKERS SURROUND B

Вы можете создать пве отдельные системы окружающего звучания, 7.1канальную систему для просмотра кинофильмов и 5.1-канальную систему для прослушивания Супер Аудио CDдисков. В таком случае, подключите колонки окружающего звучания для кинофильмов к клеммам SPEAKERS SURROUND A, и подключите колонки окружающего звучания для музыки к клеммам SPEAKERS SURROUND B. Данная операция полезна в тех случаях, когда вы больше слушаете Супер Аудио CD-диски, и также хотите насладиться театральной звуковой сценой кинофильмов.

# Выбор фронтальной акустической системы

Установите переключатель SPEAKERS FRONT в соответствии с фронтальными колонками, которые вы хотите использовать.

Установить на	Чтобы выбрать
A	Акустические системы, подключенные к клеммам
	SPEAKERS FRONT A.
В	Акустические системы,
	подключенные к клеммам
	SPEAKERS FRONT B.
A+B*	Колонки, подключенные к
	обеим клеммам SPEAKERS
	FRONT A 11 SPEAKERS FRONT
	В (параллельное подключение).
OFF**	Отключение колонки.
	(Все звуковые сигналы от гнезд
	SPEAKERS 11 PREOUT
	выключаются.)

- \* При установке IMPEDANCE SELECTOR на "8Ω", подключите колонки с номинальным импедансом в 16 Ом или выше. При установке IMPEDANCE SELECTOR на "4Ω", подключите колонки с номинальным импедансом в 8 Ом или выше.
- \*\* Если вы хотите отключить звук от гнезд SPEAKERS, и оставить звук от гнезд PREOUT включенным, установите переключатель SPEAKERS FRONT на "A", "B" или "A+B", затем установите "OUTPUT" в меню SPEAKER SET UP на "PREOUT ONLY" (стр. 47).

### Выбор акустической системы окружающего звучания

Установите переключатель SPEAKERS SURROUND в соответствии с колонками окружающего звучания, которые вы хотите использовать.

### Установить Чтобы выбрать на

А Колонки, подключенные к клеммам SPEAKERS SURROUND A (7.1-каналов).

### Установить Чтобы выбрать на

B Колонки, полключенные к клеммам SPEAKERS SURROUND В (5.1-каналов). Отсутствие звука из тыловых колонок окружающего звучания.  $A + B^*$ Колонки, подключенные к обеим клеммам SPEAKERS SURROUND A 14 SPEAKERS SURROUND В (9.1-каналов). При выборе данной установки, параметры, установленные для колонки окружающего звучания-А в SPEAKER SET UP, также устанавливаются для колонки окружающего звучания-В.

\* При установке IMPEDANCE SELECTOR на "8Ω", подключите колонки с номинальным импедансом в 16 Ом или выше. При установке IMPEDANCE SELECTOR на "4Ω", подключите колонки с номинальным импедансом в 8 Ом или выше.

### Примечания

- Настройки для колонок окружающего звучания (стр. 22) могут устанавливаться отдельно для колонок окружающего звучания, подключенных к клеммам SPEAKERS SURROUND A и SPEAKERS SURROUND B.
- Перед настройкой колонок окружающего звучания, выберите используемую акустическую систему окружающего звучания.

# Запись

Перед приступлением к записи следует убедиться, что все компоненты подключены правильно.

### Запись на аудиокассету или минидиск

Вы можете произвести запись на минидиск или кассетную ленту при помощи усилителя. Смотрите инструкцию по эскплуатации, приложенные к вашей кассетной деке или MD-деке при необходимости.

- **1** Выберите компонент, с которого будет выполняться запись.
- 2 Подготовьте данный компонент к воспроизведению.

Например, вставьте CD-диск в CD-проигрыватель.

- Вставьте незаписанную кассету или MD-диск в записывающую деку и отрегулируйте уровень записи при необходимости.
- 4 Повторно нажимая REC OUT SELECTOR +/-, выберите функцию (компонент для воспроизведения).

REC OUT SELECTOR +/используется только для аналогового вывода. Цифровой вывод действует только для SOURCE (настоящая функция). Функция "i.LINK" недоступна.

5 Начните запись на записывающей деке, затем начните воспроизведение на воспроизводящем компоненте.

### Примечания

• Вы не можете записать цифровые аудиосигналы при помощи компонента, подключенного к аналоговым гнездам ТАРЕ OUT или MD/DAT OUT. Для записи цифровых аудиосигналов подключите цифровой компонент к гнездам MD/DAT OPTICAL OUT.

- Регулировки звука не оказывают воздействие на вывод сигналов от гнезд ТАРЕ ОUТ или MD/DAT OUT.
- Сигналы, поступающие в гнезда MULTI CHANNEL INPUT, не выводятся от гнезд ТАРЕ ОUТ или MD/DAT OUT, даже при использовании MULTI CH IN. Выводятся аналоговые сигналы настоящей или использованной в прошлый раз функции.
- Если выбран параметр "OFF" с использованием REC OUT SELECTOR +/-, звучание от клемм TAPE OUT или MD/DAT OUT отсутствует.

### Запись на видеокассету

Вы можете записать с

видеомагнитофона, телевизора или LDплейера при помощи усилителя. При редактировании записи на видеокассете вы можете также добавить звуки от разных аудиоисточников. Смотрите инструкцию по эксплуатации к видеомагнитофону при необходимости.

- Выберите компонент, с которого будет выполняться запись.
- **2** Подготовьте данный компонент к воспроизведению.

Например, вставьте желаемый лазерный диск в LD-плейер.

- 3 Вставьте незаписанную видеокассету в видеомагнитофон (VIDEO 1, VIDEO 2 или VIDEO 3) для записи.
- 4 Повторно нажимая REC OUT SELECTOR +/-, выберите функцию (компонент для воспроизведения).
- 5 Начните запись на записывающем видеомагнитофоне, затем начните воспроизведение видеокассеты или лазерного диска, с которого вы хотите записать.

### Совет

Вы можете записать звук с любого аудиоисточника на видеокассету при копировании записи с видеокассеты или лазерного диска. Выберите точку на видеокассете, где вы хотите начать запись звука с другого аудиоисточника, выберите источник программы, и затем начните воспроизведение. Звук от данного аудиоисточника записывается на аудиотрек видеокассеты взамен звука от исходного носителя. Для восстановления аудиозаписи от исходного носителя снова выберите видеоисточник.

### Примечания

- Аналоговые аудиосигналы настоящей функции выводятся от гнезд VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, или VIDEO 3 OUT.
- Вы не можете записать цифровые аудиосигналы при помощи компонента, подключенного к аналоговым гнездам VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT или VIDEO 3 OUT. Для записи цифровых аудиосигналов подключите цифровой компонент к гнезду VIDEO 1 OPTICAL OUT. Помните, что только цифровые сигналы выводятся из гнезда VIDEO 1 OPTICAL OUT.
- Произведите цифровые и аналоговые подключения к функциям TV/SAT и DVD. Аналоговая запись не может выполниться, если выполнены только цифровые подключения.
- Некоторые источники содержат в себе систему защиты от копирования во избежание перезаписи. При этом перезапись с таких источников не может выполняться.
- Сигналы, поступающие в гнезда MULTI CHANNEL IN, не выводятся от гнезд VIDEO 1 OUT, VIDEO 2 OUT, или VIDEO 3 OUT, даже при использовании MULTI CH IN. Выводятся аналоговые сигналы настоящей или использованной в прошлый раз функции.

# Система управления CONTROL A1II

Система управления CONTROL A1II была разработана для упрощения управления аудиосистем, состоящих из отдельных компонентов производства Sony. Соединения CONTROL A1II обеспечивают путь передачи сигналов управления, что запускает функции автоматических управления и контроля, обычно в связи с интегрированными системами.

В настоящее время, соединения CONTROL A1**II** между CDпроигрывателем, усилителем (ресивером), MD-декой и кассетной декой производства Sony позволяют автоматический выбор функции.

### Примечание

Не используйте двунаправленный пульт ДУ при подключении гнезд CONTROL A1II через комплект интерфейса персонального компьютера к персональному компьютеру, на котором запущена программа "Редактор MD" или аналогичная программа. Также, не используйте подключенный компонент в порядке, обратном функциям программы, так как это может вызвать сбой в работе программы.

### Совместимость CONTROL A111 и CONTROL A1

Система управления CONTROL A1 модернизирована до CONTROL A1II, которая является стандартной системой, применяемой в CD-ченджере на 300 компакт-дисков и других последних компонентах производства Sony. Компоненты с гнезлами CONTROL A1 совместимы с компонентами с гнездами CONTROL A1II и могут подключаться друг к другу. Как правило, большинство функций, осуществляемых системой управления **CONTROL A1, могут также осуществляться** системой управления CONTROL A1II. Однако, при выполнении соединений между компонентами, оснашенными гнезлами CONTROL A1, и компонентами, оснащенными гнездами CONTROL A1II, число функций, которые могут управляться системой, может быть ограничено в зависимости от компонента. Подробее смотрите в руководствах по

эксплуатации, поставленных в комплекте с компонентом(ами).

### Если у вас имеется CD-чейнджер производства Sony, оснащенный селектором COMMAND MODE

Если переключатель селектора COMMAND MODE CD-чейнджера может быть установлен на CD 1, CD 2 или CD 3, обязательно установите командный режим на "CD 1" и подключите чейнджер к гнездам CD на усилителе (ресивере). Однако, если CD-чейнджер производства Sony оснащен гнездами VIDEO OUT, установите командный режим на "CD 2" и подключите чейнджер к гнездам VIDEO 2 на усилителе (ресивере).

### Подключения

Можно подключить до 10 CONTROL A1II-совместимых компонентов в любом порядке. Однако, можно подключить только один вид каждого компонента (например, 1 CD-проигрыватель, 1 MDдека, 1 кассетная дека и 1 усилитель). (Можно подключить более одного CDпроигрывателя или MD-деки в зависимости от модели. Подробности смотрите в руководствах по эксплуатации, поставленных в комплекте с соответствующим компонентом.) Пример



В системе управления CONTROL A1II, сигналы управления текут в обе стороны, поэтому, не существует различия между гнездами IN и OUT. Если компонент оснащен более чем одним гнездом CONTROL A1II, вы можете использовать любое из них или соединить отдельные компоненты к каждому гнезду.

Некоторые CONTROL A1-совместимые компоненты поставляются в комплекте с соединительным кабелем как аксессуар. В таком случае используйте соединительный кабель для соединения компонента.

В случае покупки кабеля, используйте кабель с монофоническим (2-полюсным) разъемом "мини-плаг" длиной менее 2 метров без сопротивления.

### Основные Функции

При нажатии на кнопку воспроизвения на любом из подключенных компонентов, селектор функции усилителя автоматически переключается на соответствующую функцию (Автоматический выбор функции). Функции системы CONTROL A1II будут работать все то время, пока требуемый компонент включен, даже если все другие подключенные компоненты не включены.

### Примечание

При записи не воспроизведите никакие другие компоненты, за исключением источника записи. В противном случае, это вызовет включение режима автоматического выбора функции.

# Другие Операции

# Подключение i.LINK

Если у вас имеется компонент i.LINK SCD-XA9000ES, подключите его к данному усилителю через кабель i.LINK (поставляется с SCD-XA9000ES). Данный усилитель совместим только с соединениями i.LINK с SCD-XA9000ES. Соединения i.LINK с SCD-XA9000ES через другие компоненты, и соединения i.LINK с другим компонентом не гарантируются.

### Примечания

- При попадании металлического объекта в гнездо i.LINK, может произойти короткое замыкание, что может вызвать повреждение компонентов.
- Обязательно плотно вставьте штеккер для предотвращения сбоя.
- Более подробно о совместимых сигналах, смотрите стр. 65. Данный усилитель не может обрабатывать несовместимые сигналы как DV, MICROMV, или MPEG-TS. Некоторые компоненты i.LINK соответствуют стандартам технологии защиты перезаписи и содержат закодированные сигналы. Данный усилитель соответствует технологии защиты записи DTLA (Исправление 1.2).
- Звуковые поля и функция LIP SYNC (стр. 44) не активизируются при поступлении сигналов DSD на данный усилитель.

### Установка соединения LINC

До того, как аудиосигналы могут передаваться между компонентами i.LINK, нужно сначала установить соединение LINC (Logical INterface Connection) между компонентомполучателем и компонентомотправителем аудиосигналов. Установка LINC означает установку логического пути для передачи цифровых аудиосигналов между двумя компонентами. Каждому логическому пути присваивается идентификационный номер. Так как компонент-отправитель аудиосигналов должен выводить сигналы на путь, и компонент-получать должен получить сигнал от того-же пути, такой путь должен быть известен обоим

компонентам. Во время установки соединения LINC, связь между двумя компонентами i.LINK происходит как описано ниже.

### Пример

Данный усилитель устанавливает соединение LINC с компонентом SCD-XA9000ES. Выберите i.LINK, используя INPUT SELECTOR на данном аппарате, и установите проигрыватель на режим вывода i.LINK.

ЭДанный усилитель посылает запрос и информацию о пути на SCD-XA9000ES для установки пути передачи аудиосигналов.



(2) Компонент получает ответ от SCD-XA9000ES, соглашаясь с установкой соединения LINC.

Цифровая передача аудиосигналов становится доступной только после того, как установилось соединение LINC как следствие указанной выше связи.

### Примечания

Соединение LINC отменяется в нижеследующих случаях.

- Если кабель i.LINK подключен или отключен.
- Если переключен селектор выбора функции.

### Дополнительная Информация

# Меры предосторожности

### По безопасности

При попадании какого-либо твердого предмета или жидкости в корпус, отключите усилитель от сети и проверьте его у квалифицированного персонала перед дальнейшей эксплуатацией.

### По источникам питания

- Перед эксплуатацией аппарата проверьте, что рабочее напряжение соответствует напряжению, используемому в вашем регионе. Рабочее напряжение указано на табличке, расположенной на задней панели усилителя.
- Аппарат не отключен от источника питания переменного тока (сети) все то время, в течение которого он подключен к розетке, даже если сам усилитель был выключен.
- Если вы не собираетесь использовать усилитель в течение долгого промежутка времени, отключите его от розетки. При отсоединении силового кабеля переменного тока следует вынуть его, захватывая за штепсель; категорически запрещается выдергивать кабель.
- (Только для моделей с региональным кодом U, CA)

Один ножевой контакт на штепселе шире, чем другой, для обеспечения безопасности, и может подключаться в розетку только одной стороной. В случае, если штепсель не может вставляться в розетку полностью, свяжитесь с вашим дилером.

 Силовой кабель переменного тока может заменяться только в квалифицированном центре обслуживания.

### По перегреву

Повышение температуры аппарата во времы работы не указывает на неисправность. Если аппарат работает долгое время на большой громкости, температура верхней, боковых и нижней сторон корпуса значительно повышается. Во избежание ожога, не прикасайтесь к корпусу.

### По установке

• Установите усилитель в достаточно проветриваемом месте для предотвращения

его от перегрева и удлинения срока его службы.

- Не устанавливайте усилитель вблизи от источников тепла, или в месте, подвергающемся прямому воздействию солнечных лучей, быстрой запыленности или механическим толчкам.
- Не ставьте никаких предметов на поверхность корпуса, что может перекрыть вентиляционные отверстия и вызвать неисправность аппарата.
- Не устанавливайте усилитель возле таких аппаратов как телевизор, видео- или кассетная дека. (Если усилитель используется в комбинации с телевизором, видео- или кассетной декой, и если он расположен очень близко к таким устройствам, это может вызвать шум, и качество картинки может испортиться. Это особенно может произойти при использовании внутренней антенны. Поэтому, рекомендуется использовать внешнюю антенну.)

### По эксплуатации

Перед подключением других компонентов, выключите усилитель и отсоедините его от сети.

### По очистке

При очистке корпуса, панели и органов управления пользуйтесь мягкой тканью, слегка намоченной раствором умеренного моющего средства. Не применяйте никаких видов абразивного материала, очищающего порошка или такого растворителя, как спирт или бензин.

Если у вас возникнут вопросы или проблемы относительно вашего усилителя, пожалуйста, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.

# Возможные неисправности и способы их устранения

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного усилителя, воспользуйтесь данным руководством по их устранению для исправления проблемы. В случае, если невозможно решить проблему, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером от Sony.

# Отсутствие звука при выборе любого компонента.

- Убедитесь, что усилитель и все компоненты включены.
- Убедитесь, что регулятор MASTER VOLUME не установлен в положение -∞ дБ.
- Убедитесь, что переключатель SPEAKERS не установлен на "OFF" (стр. 54).
- Убедитесь, что все акустические кабели подключены правильно.
- Нажав кнопку MUTING на пульте ДУ, отмените функцию приглушения звука.
- Убедитесь, что переключатель "OUTPUT" в меню SURR SET UP установлен на "ALL ON".

# Отсутствие звука от определенного компонента.

- Убедитесь, что данный компонент подключен правильно к соответствующим аудиовходным гнездам.
- Проверьте, что кабель(и), используемый(е) для соединения, полностью вставлен(ы) в гнезда как на усилителе, так и на компоненте.

### Отсутствие звука от одной из фронтальных колонок.

 Подключите наушники к гнезду PHONES и убедитесь, что звук выводится из наушников. Если звук выводится только по одному каналу из наушников, то компонент может не быть подключен к усилителю соответствующим образом. Убедитесь, что все кабели полностью вставлены в гнезда как на усилителе, так и на компоненте. Если звуки по обеим каналам выводятся из наушников, то данная фронтальная колонка может быть неправильно подключенной к усилителю. Проверьте соединение данной фронтальной колонки, которая не производит звука.

 Убедитесь, что подключение к монофоническому компоненту выполнено не только через одно из гнезд L или R. Используя моно-стереофонический кабель (не поставляется), подключите его к обеим гнездам L и R. Однако, звучание от центральной колонки будет отсутствовать, если выбрано звуковое поле (PRO LOGIC, др.). При установке центральной колонки на "NO", звук будет выводиться только от фронтальных левой и правой колонок.

### Звук отсутствует, или слышится только звук значительно низкого уровня.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Убедитесь, что на ресивере выбран правильный компонент, с использованием INPUT SELECTOR.
- Убедитесь, что переключатель SPEAKERS не установлен на "OFF" (стр. 54).
- Убедитесь, что наушники не подключены.
- Нажав кнопку MUTING на пульте ДУ, отмените функцию приглушения звука.
- В случае, когда слышится только звук значительно низкого уровня, проверьте, активизирован ли режим NIGHT MODE (стр. 35).
- Было задействовано предохранительное устройство на данном усилителе.
   Выключите усилитель, устраните причину короткого замыкания и включите питание опять.

### Отсутствие звука от аналоговых 2канальных источников.

- Убедитесь, что функция DIGITAL ASSIGN не используется для назначения цифровой аудио функции для выбранной функции (стр. 38).
- Убедитесь, что переключатель INPUT MODE не установлен на "COAXIAL FIXED" или на "OPTICAL FIXED" для выбранной функции (стр. 39).
- Убедитесь, что функция MULTI CH IN не выбрана.

### Отсутствие звука от цифровых источников (от входных гнезд COAXIAL или OPTICAL).

- Убедитесь, что функция DIGITAL ASSIGN не используется для назначения цифровой аудио функции выбранной функции на другую функцию (стр. 38).
- Убедитесь, что переключатель INPUT MODE не установлен на "ANALOG 2CH FIXED" (стр. 39). Проверьте, что INPUT MODE не установлен на "COAXIAL FIXED" для источников от входного гнезда OPTICAL, или на "OPTICAL FIXED" для источников от входного гнезда COAXIAL.
- Убедитесь, что функция MULTI CH IN не выбрана.

### Звук отсутствует при выборе i.LINK.

- Убедитесь, что компонент i.LINK подключен правильно.
- Проверьте, что SCD-XA9000ES установлен на вывод сигналов от гнезда i.LINK.

# Звуки левого и правого каналам не сбалансированы или спутаны.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены правильно и надежно.
- Отрегулируйте параметры баланса звуков в меню LEVEL.

### Слышится чрезмерный фон или шум.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Проверьте, что соединительные кабели расположены вдали от трансформатора или электродвигателя, и также на расстоянии не менее 3 метров от телевизора и флуоресцентного света.
- Переместите телевизор подальше от аудиокомпонентов.
- Проверьте, что такие устройства как видео- или кассетная дека не расположены на блоке усилителя.
- Убедитесь, что заземление выполнено через клемму *н* SIGNAL GND (только при подключении проигрывателя).
- Штеккеры и гнезда загрязнены. Вытрите их тканью, слегка смоченной спиртом.

### Отсутствие звука из центральной колонки.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку A.F.D., MOVIE или MUSIC).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 33).

- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 40).
- Убедитесь, что тыловая колонка окружающего звучания установлена на "SMALL" или "LARGE" (стр. 22).

### Отсутствие звука, или только звук значительно низкого уровня слышится из колонок окружающего звучания/тыловых колонок окружающего звучания.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку A.F.D., MOVIE или MUSIC).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 40).
- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 25).
- Убедитесь, что колонки окружающего звучания установлены на "SMALL" или "LARGE" (стр. 22).

### Отсутствие звука из тыловых колонок окружающего звучания.

 Флаг Dolby Digital EX может не содержаться на некоторых дисках, даже если их упаковка имеет логотипы Dolby Digital EX. В таком случае выберите режим "MATRIX" (стр. 36).

### Отсутствует звучание от сабвуфера.

 Если все колонки установлены на "LARGE" и "Neo:6 Cinema", или выбран режим "Neo:6 Music", звучание от сабвуфера отсутствует.

### Отсутствие эффекта окружающего звучания.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку A.F.D., MOVIE или MUSIC).
- Звуковые поля не действительны для сигналов с частотой стробирования более 48 кГц.

# Многоканальный звук Dolby Digital или DTS не воспроизводится.

- Убедитесь, что возпроизводящийся DVDдиск и т.д. записан в формате Dolby Digital или DTS.
- При подключении DVD-проигрывателя и т.д. к цифровым входным гнездам усилителя, проверьте установку аудиосигналов (установки для выходных аудиосигналов) на подключенном компоненте.

### Невозможно произвести запись.

- Убедитесь, что компоненты подключены правильно.
- Выберите компонент источника при помощи REC OUT SELECTOR +/-.

### Отсутствие изображения, или нечеткое изображение выводится на экран телевизора или монитора.

- Выберите соответствующую функцию на усилителе.
- Настройте телевизор на соответствующий входной режим.
- Переместите телевизор подальше от аудиокомпонентов.
- Подключите телевизор к ресиверу, используя такой же тип соединительного кабеля, используемый для подключения ресивера и видеокомпонента (стр. 9 и 12).

### Дистанционное управление

### Пульт ДУ не работает.

- Направьте пульт ДУ на датчик ДУ на усилителе.
- Удалите любые препятствия в промежутке между пультом ДУ и усилителем.
- Замените все батарейки в пульте ДУ на новые, если они разряжены.
- Убедитесь в соответствии командных режимов на усилителе и пульте ДУ. При различных командных режимах на усилителе и пульте ДУ, управления усилителем от пульта ДУ невозможно. Для переключения режима управления на пульте ДУ, нажмите I/O, удерживая нажатой INPUT MODE. С каждым нажимом на кнопку I/O, командный режим переключается между "C.MODE. AV2" и "C.MODE. AV1". ("C.MODE. AV2" является исходной установкой.)
- Убедитесь, что выбрана правильная функция на пульте ДУ.

### Сообщения об ошибках

При неправильном срабатывании дисплей показывает код из двух цифр и сообщение. Вы можете проверить состояние системы, прочитав сообщение. Руководствуйтесь следующей таблицей для устранения проблемы. В случае, если невозможно решить проблему, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером от Sony.

### **DECODE ERROR/CHECK CODE 01**

Появляется при невозможности декодирования сигнала усилителем (например, DTS-CD), поступающего при установке "DEC. PRIORITY" в меню CUSTOMIZE на "PCM". Установите на "AUTO".

### PROTECTOR/CHECK CODE 11

Колонки издают непостоянный поток звука. Выключите ресивер Выключите усилитель, устраните причину короткого замыкания и включите питание опять.

### **PROTECTOR/CHECK CODE 12**

Секция усилителя перегрета. Убедитесь, что отверствие для вентиляции не закрыто. Выключите усилитель, оставьте его на некоторое время, и снова включите питание.

### **PROTECTOR/CHECK CODE 13**

Секция питания перегрета. Убедитесь, что отверствие для вентиляции не закрыто. Выключите усилитель, оставьте его на некоторое время, и снова включите питание.

### **PROTECTOR/CHECK CODE 21**

Выключите усилитель и проконсультируйтесь у ближайшего дилера Sony.

### **PROHIBITED/CHECK CODE 71**

Усилитель не может выводить звуковые сигналы из-за защиты перезаписи.

### **UNKNOWN SIGNAL/CHECK CODE 72**

Данный усилитель несовместим с форматом поступающего сигнала.

### Справочная информация об очистке памяти

Очистить	Смотрите
Все запомненные установки	стр. 20
Настроенные звуковые поля	стр. 41

# Технические характеристики

### Усилитель

ВЫХОЛНАЯ МОШНОСТЬ Номинальная выходная мошность в стереорежиме1) (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц, ТНD (Общее нелинейное искажение) 0,15%) 200 Batt + 200 Batt (4 Ом, 20 Гц – 20 кГц, ТНD (Общее нелинейное искажение) 0.15%) 220 Ватт + 220 Ватт Справочная выходная мощность (8 Ом, 1 кГц, ТНД (Общее нелинейное искажение) 0,09%) FRONT<sup>2)</sup>: 200 Batt + 200 Ватт CENTER<sup>2)</sup>: 200 Batt SURR<sup>2)</sup>· 200 Batt + 200 Batt SURR BACK<sup>2)</sup>: 200 Batt + 200 Ватт (4 Ом, 1 кГц, ТНD (Общее нелинейное искажение) 0,09%) FRONT<sup>2)</sup>: 220 Batt + 220 Ватт CENTER<sup>2)</sup>: 220 Batt SURR<sup>2)</sup>: 220 Batt + 220 Batt SURR BACK<sup>2)</sup>: 220 Batt + 220 Ватт Фактическая номинальная максимальная выходная мощность в стереорежиме<sup>1)</sup> (8 OM, JEITA) 260 Ватт + 260 Ватт 320 Batt + 320 Batt (4 OM, JEITA) Фактическая номинальная максимальная выходная мощность в режиме окружающего звучания FRONT<sup>2)</sup>: 260 Batt + (8 OM, JEITA) 260 Ватт СЕNTER<sup>2)</sup>: 260 Ватт SURR<sup>2)</sup>: 260 Batt + 260 Batt SURR BACK<sup>2)</sup>: 260 Batt + 260 Ватт FRONT<sup>2)</sup>: 320 Batt + (4 Ом, JEITA) 320 Ватт СЕNTER<sup>2)</sup>: 320 Ватт SURR<sup>2)</sup>: 320 Batt + 320 Batt SURR BACK<sup>2)</sup>: 320 Batt + 320 Ватт

 В зависимости от установок звукового поля и источника, звуковой сигнал может отсутстовать.  Рассчитано в зависимости от следующих условий:

Региональный код	Требования по электропитанию
CEL	230 В переменного тока, 50/60 Гц
TW	110 В переменного тока, 60 Гц
KR	230 В переменного тока, 60 Гц

### Частотная характеристика

PHONO	Кривая выравнивания
	RIAA
	±0,5 дБ
Силовой блок	10 Гц – 50 кГц
усилителя	± 3 dB (8 Ом)

### Входы (аналоговые)

PHONO	Чувствительность:
	5,5 МБ
	Импеданс: 50 кОм
	Отношение сигнал/шум <sup>3)</sup> : 90 дБ (А, 40 мВ <sup>4)</sup> )
CD/SACD, TAPE,	Чувствительность:
MD/DAT, DVD,	170 мВ
LD, TV/SAT,	Импеданс: 50 кОм
VIDEO 1, 2, 3, 4, 5	Отношение сигнал/ шум <sup>3)</sup> : 100 дБ (А, 2В <sup>4)</sup> )

 Короткозамкнутый и запаянный ввод на VOL MAX.

 Утяжеленная сеть +20 кГц ФНЧ, уровень функции.

### Входы (цифровые)

CD/SACD, DVD,	Импеданс: 75 Ом
LD, VIDEO 1, TV/	Отношение сигнал/шум:
SAT	100 дБ
(Коаксиальный)	(Сеть А, ФНЧ на 20 кГц)
CD/SACD, DVD,	Отношение сигнал/шум:
LD, TV/SAT, MD/	100 дБ
DAT, VIDEO1, 3	(Сеть А, ФНЧ на 20 кГц)
(Оптический)	
Выходы	

TAPE, MD/DAT	Напряжение: 170 мВ
(REC OUT),	Импеданс: 2,2 кОм
VIDEO 1, 2, 3	
(AUDIO OUT)	

FRONT L/R,	Напря
CENTER,	Импер
SURROUND L/R,	
SURROUND	
BACK L/R, SUB	
WOOFER	

пряжение: 2 В педанс: 220 Ом

### EQUALIZER

Уровни усиления	±10 дБ, с шагом в 1 дБ
-----------------	------------------------

### Видео

Входы/Выходы	
Видео:	1 В размах, 75 Ом
S-видео:	Y: 1 В размах, 75 Ом
	С: 0,286 В размах,
	75 Ом
COMPONENT VIE	DEO:
	Y: 1 В размах, 75 Ом
	P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> /B-Y: 0,7 B

1. т. Б. размах, /3 ОМ P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>/B-Y: 0,7 В размах, 75 Ом P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>/R-Y: 0,7 В размах, 75 Ом Пропуск высокочетких сигналов частоты 80 МГц

### Секция i.LINK

Вывод	4 вывода
Скорость передачи	S200 (Максимальная
	скорость передачи
	данных 200 мегабит/
	сек.)
Протокол передачи	Протокол передачи А/
	M
Формат (ввод)	Супер Аудио CD*
	(DSD PLAIN)
	2-канальный линейный
	импульсно-кодовая
	модуляция (ІЕС-60958-
	3)
	Частота
	стробирования:
	44,1 кГц
* Coomponentian movie	O NOTIVI DOUVER LOT

 \* Соответствует технологии защиты от перезаписи DTLA (Исправление 1.2).

### Общие данные

Требования по электропитанию

Требования по электропитанию
230 В переменного тока,
50/60 Гц

Региональный код	Требования по электропитанию
TW	110 В переменного тока, 60 Гц
KR	220 В переменного тока, 60 Гц

Потребляемая мощность

600 Ватт Потребляемая мощность (в дежурном режиме)

1 Ватт

### Выходы переменного тока

Региональный код	Выходы переменного тока
CEL	1 переключаем., не
	более 100 Ватт МАХ
TW, KR	<ul> <li>– (без выхода</li> </ul>
	переменного тока)
Габариты	$430 \times 238 \times 480$ мм
•	включая выступающие
	детали и органы
	управления
Масса (ориентирово	очно)
	28,5 кг

### Аксессуары, поставляемые в комплекте

Силовой кабель переменного тока (1) Руководство по Быстрой Установке (1) Пульт ДУ RM-LJ312 (1) Инструкция по Эксплуатации для RM-LJ312 (1) Батарейки R6 (размера AA) (3)

Подробнее о региональном коде применяемого компонента, смотрите стр. 2.

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без дополнительной информации.

### Список расположения кнопок и справочных страниц

### Как пользоваться настоящей страницей

По приведенным в этой странице данным можно определить место расположения кнопок и других органов управления, приведенных в тексте этой инструкции.

### Номер иллюстрации ↓ DISPLAY 23 (27) ↑ Наименование Справочная кнопки/органа страница

### Основной блок

### В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

Гнездо PHONES 36 Гнездо VIDEO 5 INPUT 29 (14)Дисплей **3** (27) Индикатор Digital Cinema Sound 5 Индикатор DIRECT **2** Инликатор MULTI CHANNEL DECODING 13 Индикатор SB DEC 4 Индикаторы функций 14 Инфракрасный приемник 15 Переключатель SPEAKERS FRONT 34 (55) Переключатель SPEAKERS SURROUND 32 (55) A.F.D. 7 (31, 32, 34) BASS 37 (42) DECODE PRIORITY 24 (45) DIMMER 16 DIRECT 25 (35) DISPLAY 23 (27) ENTER 21 (38, 53) INPUT MODE 12 (39) INPUT SELECTOR 11 (26, 39, 53) MAIN MENU 33 (21, 27, 38, 40, 42, 51, 53) MASTER VOLUME 10 (26) MENU 31 (21, 27, 38, 40, 42, 51, 53) MOVIE **8** (33) MULTI CH IN 1/2 26 (27) MUSIC 9 (34, 41) NIGHT MODE 18 ON SCREEN 19

REC OUT SELECTOR +/- 28 SLEEP 17 SURR BACK DECODING 27 (35) TEST TONE 20 TREBLE 35 (42) USER PRESET 22 (51)

### НОМЕРА И ЗНАКИ

2CH **6** (31) I/<sup>(1)</sup> (питание) **1** -/+ **30** (21, 38, 40, 42, 51, 53)



Дополнительная Информация

# Предметный указатель

# A

Аксессуары, поставляемые в комплекте 65

### B

Выбор звуковое поле 33—34 компонент 26 фронтальная акустическая система 54

# 3

Запись на видеокассету 56 на аудиокассету или MD 56 Звуковое поле возврат 41 выбор 33—34 предварительно запрограммированное 33—34 настройка 40

### И

Изменение дисплей 27 уровень эффекта 40

# K

Колонки регулировка громкости колонок 25 размещение 15 импеданс 15, 17 подключение 15

### M

Меню CUSTOMIZE 43 Меню EQUALIZER 42 Меню LEVEL 49, 50 Меню SPEAKER SET UP 21, 46 Меню SURR SET UP 40, 48

### 0

Очистка памяти ресивера 20

### Π

Присваивание индексных наименований. *Смотрите* Присваивание наименований Присваивание наименований 53 Присваивание обозначений. *Смотрите* Присваивание наименований Перезапись. *Смотрите* Запись

### P

Редактирование. *Смотрите* Запись Регулировка громкость колонок 25 Параметр EQUALIZER 42 Параметр LEVEL 40, 49, 50 Параметры CUSTOMIZE 43 Параметры SPEAKER SET UP 21, 46 Параметры SURR SET UP 40

### T

Таймер Засыпания 54 Тестовый тональный сигнал 25

### y

Уровень эффекта 40

### Ц

Цифровое Озвучивание Кинофильмов 33

### Ч

Частота пересечения 47

# C

CONTROL A1 II 57